



Albozrada

ELDA
SEPTIEMBRE
1958

Manuel Navarro Davó

Teléfono 166 - Apartado 94 - Cura Navarro 14 y 16

Maquinaria para el Calzado - Siempre a la vanguardia

Lo más nuevo

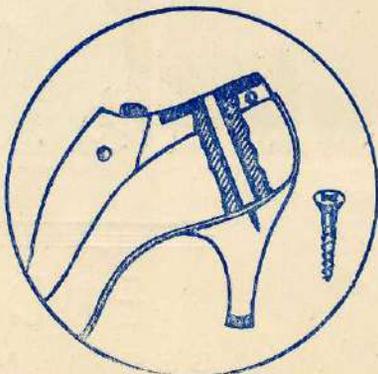
Máquina
tipo P H
neumática de
atornillar ta-
cones y ajus-
te perfecto
del talón al
tacón



Producción:
500 pares



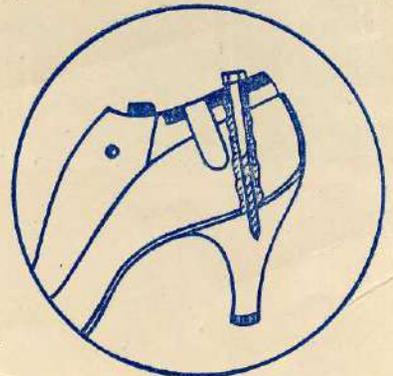
Una sola máquina y tres
trabajos diferentes



Atornillado definitivo

RÖNA

Atornillado provisional



MAQUINARIA PARA TRABAJAR LA MADERA

Fabricación de Sierra
de Cinta y Circulares
Utiles y Accesorios
Motores Eléctricos

CONSTRUCCIONES
MENNA CLARAMUNT, S. A.

Casa Fundada en 1890

Balmes, 198

BARCELONA

Tel. 27 74 83

Talleres en Sabadell. Delegaciones en Madrid, Palma de Mallorca,
Valencia, Sevilla, Jaen, Valladolid, Vigo, Zaragoza y Pamplona

REPRESENTANTE:

Manuel Iglesias Saura

Maestro Gaztambide, 12

ALICANTE

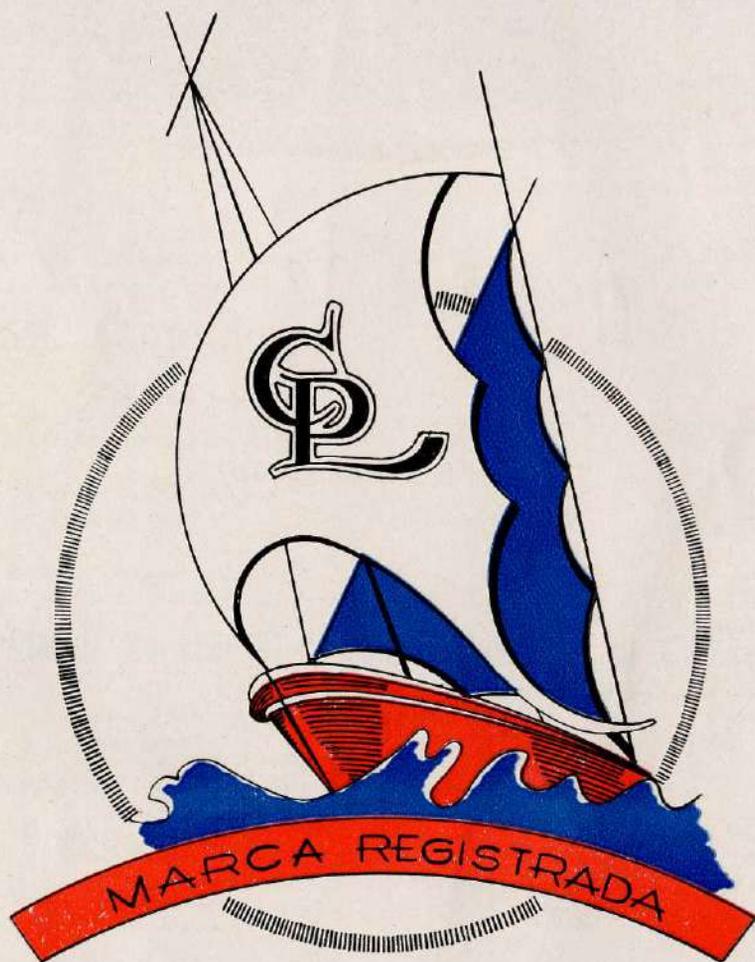
Construcciones Menna Claramunt, S. A.

DELEGACION DE VALENCIA

Centelles, 51 - 8 °

CALZADOS

PROA



ESPECIALIDAD PARA NIÑOS

ELDA

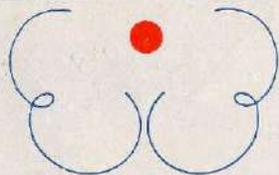


Aguado Hermanos

SUCESOR

(Casa fundada en 1.870)

Fábrica de Hormas, Pernitos y Tacones de Madera



Sucursal E L C H E :
Dr. Caro, 28-Teléfono 1829

CASA CENTRAL:
Apartado 44-Teléf 23

ELDA

Donativo de la Srta. Vivita de
Francisco Crespo García / 1992

ALBORADA

REVISTA OFICIAL

EDITADA POR LA COMISION DE FIESTAS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELDA, CON MOTIVO DE LAS FIESTAS MAYORES EN HONOR DEL STMO. CRISTO DEL BUEN SUCESO Y DE LA STMA. VIRGEN DE LA SALUD

NUMERO 4

Septiembre 1958

NUESTRA PORTADA

El mejor símbolo de nuestras fiestas nos lo ofrece nuestra portada debida a los pinceles del artista alicantino Luis López Sarabia, el cual ha sabido plasmar en toda su belleza la alborada eldense.

La compaginación diseño, y publicidad de este número de Alborada ha sido realizado por Isabelo de Toledo.

FOTOGRAFIAS

CARLSON, PENALVA, SOGORB, SAMPER, BERENGUER, BASILIO, SIRVENT Y MOYA, de Elda-G. GARCIA de Alicante

DIBUJOS

FRANCISCO DIE

FOTOGRAFADOS

G. GARCIA Alicante

IMPRESO EN

IMPRENTA LAYETANA
Alicante

Sumario

Otra vez mi saludo y mi Plegaria

Joaquín Campos Fernández

Comisión de Fiestas

Alborada

Desde mi balcón

Evocando el pasado

Lutgardo Sánchez

Bastión el Tamborilero

Antonio Fuentes

Grupo de Vivieudas San Francisco de Sales

Juan Antonio García Solera

Así es Elda

Pedro López

Dominando el Paisaje Eldense

¿Quimera o Realidad?

Tomás Valcárcel

Castillo Eldense

Pedro López Escudero

Paz en España

Ricardo Navarro

Nuestra Señora

Las Fiestas hacia arriba

Roque Calpena

Tercer Salón Nacional de Fotografía en Elda

La Torre, Balcón de Elda

El mundo de Talio

Alberto Navarro

Estampas

Súplica a la Virgen

Lutgardo Sánchez

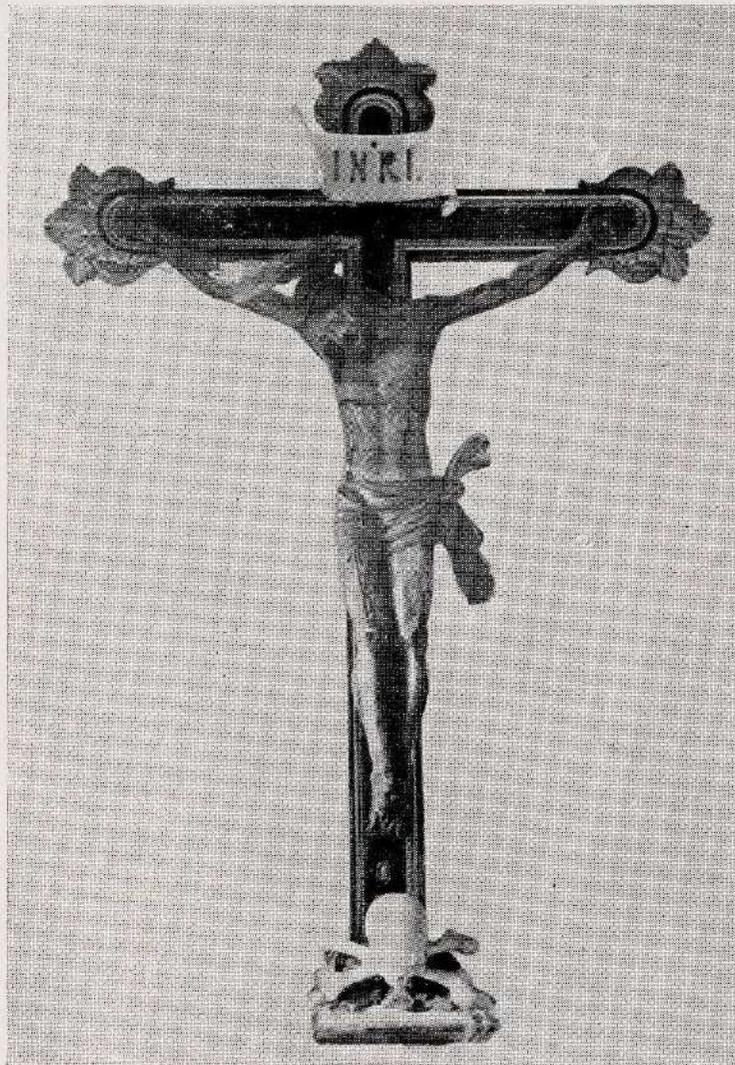
Carta a una madre

Programa de Fiestas





Nuestra Excelsa Patrona la Santísima Virgen de la Salud



Santisimo Cristo del Buen Suceso



S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos,
don Francisco Franco y Bahamonde



*«Sólo volviendo a la doctrina de cristo y a
sus principios el gobierno de los pueblos, po-
drá armonizarse la paz interior de las naciones
con la paz mundial».*

(FRANCO)



Excmo. Sr. D. Miguel Moscardó de Guzmán

(Conde del Alcázar de Toledo)

Gobernador Civil de la Provincia



Ilmo. Sr. D. Lamberto García Atance

Presidente de la Excma. Diputación Provincial

Otra vez mi saludo y mi plegaria

Otra vez, la cita puntual de nuestras FIESTAS MAYORES, me depara el grátísimo placer de poder saludar, desde el pórtico de ALBORADA, a todos los eldenses, deseándoles venturas personales y felicidad colectiva.

Un año más asomándose a nuestras vidas el SEÑOR DEL BUEN SUCESO y la MADRE DE LA SALUD con su mensaje de bienandanza y salvación. Mensaje que debe prevalecer entre el estruendo y el tumulto de los días septembrinos como raíz y cúspide de los festejos.

El mundo terrenal progresa. Vive mejor. A más velocidad. Con menos privaciones. Vive más brillantemente más ruidosamente, más despreocupadamente

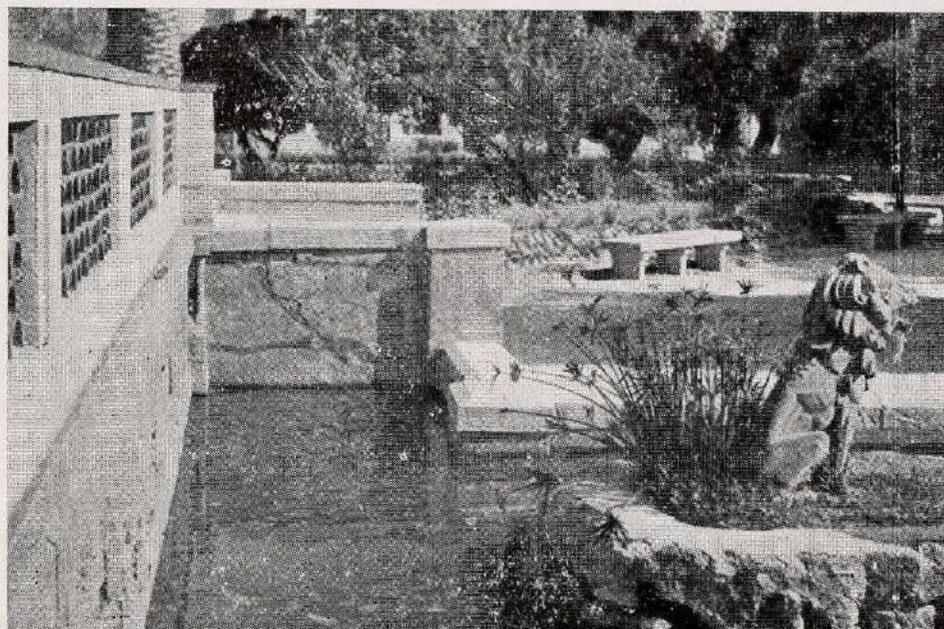
Pero nos cansa ya este vivir sin respiro, en continua zozobra y aturdimiento y añoramos la paz remansada, sin temores ni ambiciones, de otros tiempos.

Nuestra ciudad también está uncida al carro de la prosperidad. Todos luchamos por agraciarse, por engrandecerla, por enraizarla a sus mejores tradiciones. Queremos, sí, que ELDA sea orgullo de la provincia y florón de España. Pero queremos, ante todo y sobre todo, que en esta hora crucial de la humanidad, la Patria entera, alma a alma, pueblo a pueblo y ciudad a ciudad, no pierdan el norte de nuestra grandeza de siempre: la Fé.

Queremos que las conciencias tengan el asidero seguro de la moral católica. Que las costumbres no se deformen. Que los corazones no se desenfrenen. Queremos progreso y prosperidad para



Dios, para la sana alegría de los hogares, para calmar el ansia de los espíritus selectos.



No queremos abundancia y riqueza, comodidad y lujo, para olvidarnos del dolor ajeno y propio; para olvidarnos que es humo y ceniza todo, menos nuestro espíritu inmortal. No queremos progreso y prosperidad para el diablo.

Este el pregón de nuestros Patronos, que son quienes deben de hablar más alto y con más derecho siempre, pero especialmente en sus **FIESTAS MAYORES**. Pregón del **CRISTO DEL BUEN SUCESO**, eternamente con sus brazos abiertos, llagado y misericordioso. Pregón de la **VIRGEN DE LA SALUD**, dulce y maternal siempre

Bien venidas, pues, nuestras **FIESTAS MAYORES** que nos invitan, siquiera sea, a un minuto de meditación. Que refuerzan nuestro entronque con la tradición heredada de nuestros antepasados. Que nos señalen el puerto seguro para no naufragar en la duda o en la desesperación

Que el bullicio, la algarabía y las conveniencias sociales no nos roben todo el tiempo de estas **FIESTAS**. Reservémonos el necesario para rendir cumplido homenaje a nuestros queridos Patronos. Pongámonos bajo su amparo y protección y ofrendémosles penas y alegrías, esperanzas y temores.

Para todos deseo y pido ventura y felicidad. Para los presentes y para los ausentes. A todos acoge mi ruego. A la ciudad entera, con sus anhelos y problemas, la presento a Dios suplicando para ella, unión, paz y prosperidad verdaderas.

¡FELICES FIESTAS!

Joaquín Campos Fernández
Alcalde de la Ciudad

Comisión de Fiestas

Presidente:
D. Roque Galpaga Giménez

Tesorero:
D. Francisco Miró Cremades

Vice-Presidentes:
D. Vicente Martínez Pons

Secretario:
D. Joaquín Seguí Mestre

VOCALES:

D. Juan Mira Monzó
D. Genaro Vera Navarro
D. Alberto Navarro Pastor
D. José María Gran
D. Joaquín Vera Mestre
D. Isidro Aguado Poveda
D. Andrés Aguado Bernabé
D. Eustaquio Cantó Amat
D. Antonio González Uñak
D. Vicente Mañas Uñak
D. Antonio Esteve
D. Luis Pérez Matamoros
D. Emilio Peñataro Sanchis
D. Alfonso Navarro Martínez
D. Francisco Estevan Navarro
D. Antonio Fuster
D. José Navarro Payá
D. Francisco Ortega Ibáñez

Alborada

Es curioso y digno de destacar, el fervor y entusiasmo que en todas partes se observa, cuando de celebrar las fiestas locales se trata. Y es que efectivamente nos arrastra un amor a lo nuestro, y un respeto a nuestras tradiciones, verdaderamente extraordinarios.

Ante este problema, nadie conoce obstáculos. Cada uno dentro de sus posibilidades, colabora intensamente para que sus fiestas propias, sean cada vez mejores y aporta iniciativas y esfuerzos dignos de tenerse en cuenta.

Si estudiamos, aunque sea ligeramente, la importancia de las mismas, llegamos a la conclusión de que las fiestas son un exponente de la «categoría» de una población, de un pueblo. Las grandes fiestas, responden a un intenso fervor religioso, a un culto respetuoso a las costumbres de los antepasados, a la honradez y pureza de la vida familiar y social, y la potencialidad económica, como resultado de las anteriores virtudes.

Por eso, al visitar un pueblo en fiestas, a través de ellas, hemos de admirar un ejemplo vivo de lo que se puede hacer cuando se tienen y perfeccionan continuamente, esa serie de virtudes que hacen grandes a los pueblos y naciones.

Una de las facetas de las fiestas, que siempre nos han llamado más poderosamente la atención, han sido las alboradas.

Homenaje público en honor de la Santísima Virgen, o de nuestros santos Patronos, las vemos celebrar, casi en la totalidad de los pueblos de España. El pueblo, congregado en la mejor plaza o lugar de la localidad, organiza un her-

moso acto, en donde se une la religiosidad el arte, la alegría sana y serena que tiene el hombre de conciencia tranquila, y al mismo tiempo la seriedad propia de los actos solemnes y de respeto...

Acudamos a presenciar este solemne acto de la Alborada, con el corazón preparado, para gozar unos momentos de sano y dulce placer, mientras en lo más recóndito de nuestra alma, elevamos nuestras oraciones al Altísimo, para que a través de nuestra Santa Patrona, nos proteja en todo momento.

Trini Ibáñez



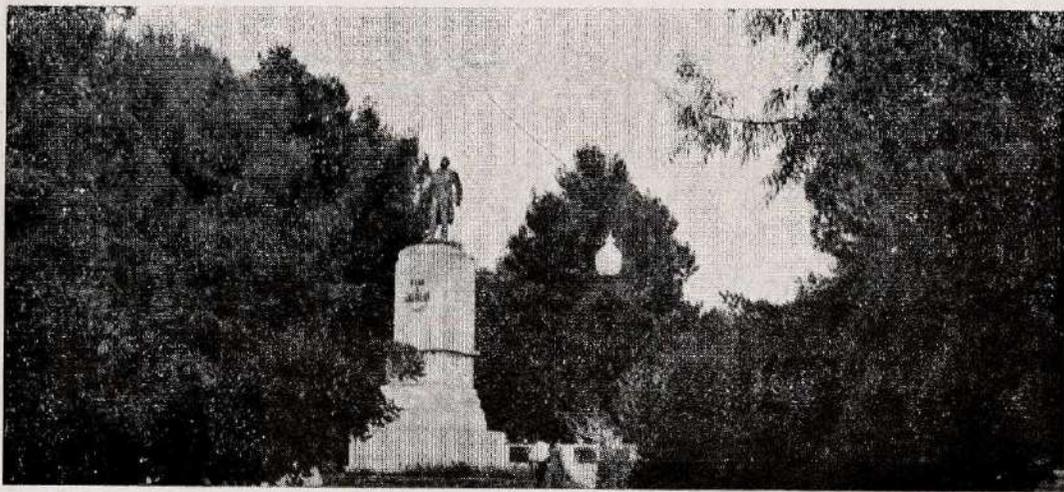
Desde mi balcón



E

ran las 10 de la noche cuando me hallaba sentado en mi balcón, no precisamente por tradición de costumbre, sino más bien por disfrutar de la rica y apetible brisa de la noche veraniega. Enciende un cigarro e inmediatamente queda cubierto mi pequeño recinto por una diminuta neblina de humo. Me di cuenta rápidamente, que yo estaba allí por algo más que saborear un pitillo y el excelente clima de la noche, ¡Y así era, en efecto!, tenía que realizar un pequeño trabajo para insertarlo en ese magno libro que aparece todos los años en las fiestas mayores de mi tierra natal. No sabía por donde empezar el tema, esa es la verdad, ya que resulta para un novel desconocedor de la auténtica filosofía, componer un trabajo donde dentro de un corto terreno se digan cosas notables, eso para mí, resulta algo difícil, pero soy de los que opinan, que cuando se escribe poniendo el corazón en pos de cualquier cosa de la vida, recordando cualquier pasaje del pueblo que te vio nacer, resulta ya menos difícil. Sé que en este libro, colaborarán excelentes plumas, haciendo un alto honor como todos los años a nuestros excelsos patronos la Santísima Virgen de la Salud y el

Santísimo Cristo del Buen Suceso, vaya por delante, mi más cordial salutación compartida con nuestras primeras autoridades, pueblo Eldense y dignos moradores que nos honren con su presencia en estos hermosos días. Estoy sentado en mi balcón y desde mi puesto de mando, se observa un maravilloso panorama para darle entrada a mi modesto trabajo. La calle se encontraba adornada por un gran número de vecindad gozando de ese fresco tan apetitoso y descado en las noches de verano. Saco entonces mi pequeño block con la finalidad de ir tomando algún apunte, ya que cualquier pequeño detalle recogido en vísperas de nuestra fiesta, es siempre interesante y da una pista al mismo tiempo para completar estas líneas. La fiesta septembrina ya la teníamos de nuevo junto a nosotros, por ello todo el rumor que recogía, no era otro que el consabido comentario que suele hacerse cuando la ciudad se encuentra a dos pasos de nuestras fiestas mayores. Unos comentaban la categoría y relieve que de unos años atrás había adquirido la bella ciudad zapatera, otros hablaban de la gran potencialidad y auge que en un cerrar y abrir de ojos había adquirido nuestra industria, y otros no tenían las suficientes palabras para decirle a Elda lo progresiva y hermosa que resultaba en cualquier día de sus fiestas. Elda, en industria, se ha hecho discutidísima, Elda, en habitantes, ha crecido y sigue creciendo a pasos agigantados y Elda, en fiestas, la recuerdan y aclaman en todo el ámbito nacional. Hay unos momentos, que hasta mí, llega perfectamente el eco de unas voces, que, con la más viva de las emociones, dialogan sobre una gran fiesta que se avecina. Detengo aquí mi pluma y trato de captar cualquier



buen detalle que pudiera servir para reforzar mi trabajo y que para mí, estuviera inédito. ¡Y gran decepción! y no es que me aburriera el tema que estaba escuchando, es que precisamente ya lo conocía demasiado y no me descubría nada nuevo, además no encajaba esa literatura en el plano que yo me había trazado, ¿Quieren que les cuente un solo párrafo de lo que en víspera de la fiesta, comentaban unos jóvenes como una señora

fiesta para ellos? Esto era poco más o menos: la esperada fecha del 21 de Septiembre, las tres formidables adquisiciones futbolísticas que acababan de hacerse y el escandaloso traspaso del brasileño Vavá. Hubo un momento en que por pura curiosidad llaméme infinitamente la atención las conversaciones tan dispares que hasta mi puesto de mando, estaban llegando ya que cuando me disponía a ponerle broche a estas líneas el eco de la noche y la corta distancia de mí, llegaba la tranquilada y reposada conversación que sostenían dos ancianos cuya edad no bajaría de los 70 !La juventud no tiene más sueño, hoy día, que el balón! ¡Bah, como cambian los tiempos! Ahora me explico decía un vejete, porque mi nieto no tiene interés en seguir estudiando la carrera. No me extrañaría que alguien le hubiera sugerido que un bachiller hoy no ocupa plano de distinción comparado con un gran remate de cabeza. ¿Si esto se lo pudiéramos contar a nuestros padres, no se morirían de risa? En fin que el mundo avanza querido amigo, de una manera vertiginosa, nosotros, ya ves, dentro de todo, aún nos queda el consuelo y la satisfacción de que llenos de alegría lo estamos contando, para nosotros el mundo se va y para otros viene, por eso las situaciones cambian de ángulo por completo, para nosotros no existe más diversión que el rincón del hogar y contarles a los nietos el largo pasado de nuestro querido pueblo, de esta Elda que si en épocas remotas era hermosa y acogedora, hoy ha prosperado notablemente, sigue siendo acogedora y bella. Yo cierro los ojos y la bendigo recordando el buen pasado y cuando los vuelvo a abrir y todavía siento la dicha de gozar viendo al pueblo que me vió nacer, superado en gentío, superado en industria, en fincas, en fiestas, en todo, se me empañan los ojos de lágrimas y envío mi más humilde bendición a los excelsos patronos de mi pueblo. Ya se acerca la fecha de nuestra Fiesta mayor que durante tantos años he gozado y venerado, quiero verla rebotante de alegría, como siempre, yo desde donde quiera que la vea, entablaré una comunicación con mi alma, y les diré a mis patronos, que con su presencia iluminan todo el encanto de nuestra fiesta, lo que les digo todos los días: Dadme salud para seguir viendoos y para seguir bendiciendoos !Sí amigo lector, esto es todo lo que escuché desde mi balcón. Es ya muy tarde, pero aún así, todavía es tiempo suficiente para buscar un punto final. Ya tenemos aquí de nuevo las fiestas septembrinas a ellas acudirán nuestros dignos moradores parientes y amigos con el más firme propósito de disfrutar y saborear las tradicionales costumbres de nuestra hermosa y querida ciudad, para todos, un saludo y grata estancia y vivan entre vosotros, horas de paz y tranquilidad pido a nuestros excelsos patronos, salud y prosperidad.

José Madrona

Evocando el pasado



¿Habéis subido alguna vez a las ruinas de lo que antaño fué glorioso Alcázar eldense?

¿Habéis contemplado alguna vez la ciudad desde allí?

Los que lo hayáis hecho, habréis podido observar en este pueblo que crece con rapidez inusitada, que crece con un ritmo tan acelerado, que en pocos años se ha convertido de una simple e insignificante villa, en una hermosa y popular ciudad, dos aspectos muy distintos en su fisonomía de ciudad.

Junto al Alcázar, y como si le sirviese de apoyo, hay un grupo de casas, viejas, con sus tejados ondulados y grises, con sus chimeneas, tan viejas como éllas, y que parece que no pueden mantenerse erguidas por el peso de los años, con sus calles inclinadas y estrechas, con sus pavimentos de piedras, tan antiguos como el mismo Alcázar, con una simetría arbitraria, pues cada uno que hacía su casa, dejaba un ángulo, salía un metro y así, de una forma caprichosa y desigual, se iba formando lo que hoy es, para todos los que lo contemplamos, el Elda tradicional, el Elda lleno de poesía y encanto el que de una forma sencilla, callada, casi triste, nos habla de la tradición, de la historia, de la vida antigua de Elda, en la que sus habitantes no conocían los ajetreos de la actual ciudad. En una palabra, observáis el Elda tradicional.

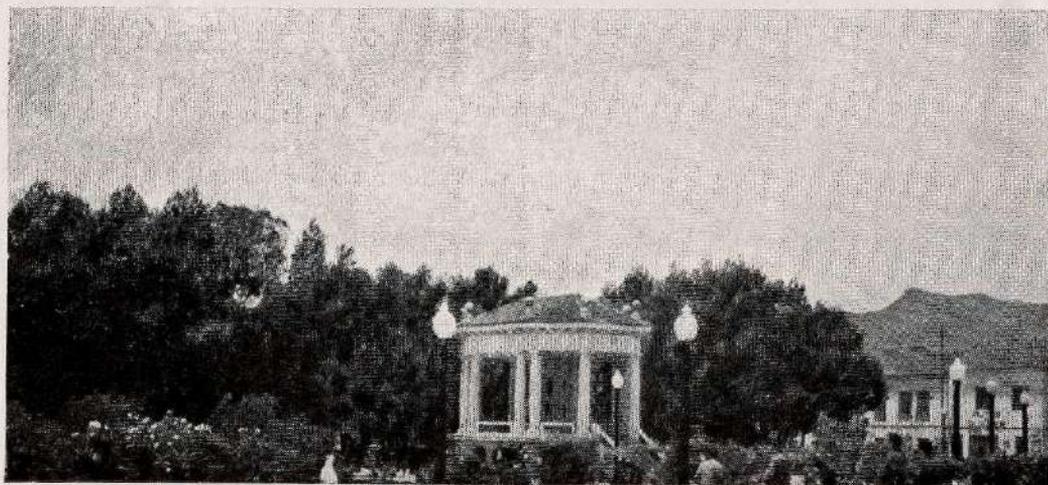
Y en medio de ese Elda tan cargado de años, tan viejo, se alza el suntuoso Palacio Municipal de nueva construcción y un poco más lejos, como sirviendo de atalaya a la ciudad, la Iglesia, también de reciente construcción, pero ambos edificios enclavados en los mismos lugares que antaño estuvieron perpetuando la tradición.

Y en este Elda, sencillo y tranquilo como sus moradores fué el que por primera vez recibió con los brazos abiertos, y lleno de júbilo, a nuestros queridos patronos la Stma. Virgen de la Salud y el Stmo. Cristo del Buen Suceso. Y en sus calles estrechas y tortuosas, pero dignas, fué donde por primera vez desfilaron en procesión Y cuando llegaban las Fiestas de Septiembre, las Fiestas Mayores, vestía sus mejores galas, se ponía su traje de fiestas y no quedaba ninguna casa que no tuviera su pincelada de verde, para poder recibir así, limpia y sencilla, alegre pero tranquila, el paso de lo más deseado, de lo más querido para ellos: la Procesión de sus Santos Patronos

Pero el progreso incesante de las ciudades, no respeta nada ni a nadie, y todo lo atropella. Los hombres que rigen los destinos de las ciudades, con sus ideas avanzadas, modernas no comprenden nada de lo antiguo y así, poco a poco, van cambiando las costumbres de los pueblos, sin pensar, sin darse cuenta, que en lo más íntimo de los hombres que viven en esos trozos de tradición existe un alma que como sus vidas, sencilla y apacible, desean que la tradición, la verdadera tradición, sea mantenida a pesar de todo, por todos y para todos. Porque la tradición es fuente de derecho Y nadie puede negar el derecho que estas calles tradicionales tienen del paso de sus Patronos.

¿Las habéis visto después que la procesión no pasa por ellas? ¿Las habéis observado? Desde hace unos años, no posee ese encanto, esa alegría, que emanada de la Virgen en el momento que las cruzaba, las iluminaba para el resto del año.

Ahora, son semejantes a un viejecito que le han arrebatado lo que más quería en el mundo y sin ninguna ilusión que impulse su deseo de vida, sigue caminando semejante a un autómatas, sigue viviendo esperando solamente que la Virgen le conceda la dicha de verla en carne mortal.



¿Porqué Virgencita de la Salud, porqué Cristo del Buen Suceso, no volvéis vuestros pasos a la tradición? ¿Porqué habéis apenado a este Elda, que tantos años te vieron cruzar sus callejuelas?

Cuando habéis salido a la calle y habéis cruzado vuestro nevo itinerario, he dado una vuelta por lo viejo, y he visto a una anciana, que desde su cuarto, pronunciando tu nombre derramaba una lágrima, porque imposibilitada, pensaba que ya no te iba a contemplar más...

Original por: Lutgardo Sánchez Lorenzo



Bastían, el tamborilero

Apuros para un Sermón
(CUENTO)

Lo conocí en uno de los días más apurados de mi vida parroquial. Era la víspera del Rosario, y el párroco de Peñascales que se había comprometido a predicar en la festividad de este día, me pasó un aviso, diciendo: «Mi caro compañero: Ayer a compañía a mi padre al campo santo. Ya ves si son éstas, circunstancias para predicar mañana. ¡Si tú te atrevieras...!»

Se me sobresaltó el corazón, pero tomé la insinuación como un mandato.

...Salí del pueblo, abrí un librejo: pero ¡vaya un camino para lectural: todo un peñasco viro y entre angosturas montañosas. La noche la pasé en vela. El miedo en «crescendo» había entenebrecido mi entendimiento y hasta entorpecido mi mano para escribir. Sólo dos cuartillas llené aquella noche.

Al día siguiente tuve testigos en el desayuno y visita del Alcalde, después, y cuando me encerré en mi cuarto, vino a aturdirme junto a la ventana el dulzainero con su chirima. A poco aporreaban la puerta los mayordomos que venían para acompañarme a la Iglesia.

— Señores — dije a los que me acompañaban a la sacristía: necesito recogerme un poco.

Absorto estaba, poniendo en orden el plan de mi discurso, cuando se me puso delante un viejo de faz risueña y boca desdentada, el cual, sin más preámbulos, comenzó a decir:

— Rezándole estaba aura mesmo a la Virgen, y he sentido una corazoná que icía: Bastían, entra y dí al predicador que estoy muy descontento de este pueblo.

Me sonreí ante aquel embajador de chaquetilla y calzón corto, y él continuó:

— Y ¡vaya si tiene razón la Señora! Era yo zagal, y como yo otros muchos, y al clarear el alba los domingos mi padre que era muy honrau llegábase a mi cama y me icía revolviéndome pa toos laos: «Amos Bastianico que ya repican» saltaba yo de la cama y en un «Jesús» me vestía. Dimpués mimchaba al hombro el tambor de mi padre y alumbrándonos por la escalera con el candil, nos íbamos pa la Iglesia. En la plaza

se voltiaba mi padre el tambor y escudía la gente

Pero icómo se mudan los tiempos! El tío Periquín, el diable del pueblo escomenzó con la taberna a mermurar contra el Rosario, y luego contra la religión; y un preyódico, que le venía, me paice que de los infiernos, trastornó a muchos el sentío.

En fin, que con chucufletas y mermuraciones acabaron con el Rosario de la Aurora. Los viejos se han ido muriendo, y aquí he quedao yo pa contar estas cosas. Por Dios y por la Virgen, huble usted juerte en la predicadera. Dígales que cuando eramos güenos nos lucía el pelo, que aura se nos mueren las reses de la «sopera»; el monte se clarea, como cabeza de tiña; la fruta nace ya con su gusano; el tribo rubiñoso y escolorío, y el garbanzo se quea como el confite; y hasta la patata, el pan del probe, sale menua y escarabajá.

Los muchachos, sin crianza y sin saber la doctrina, y las muchachas bailan agarrás y andan medio vestías, la mar de esvergonzás; y las que antes oían a malverrosa, apestan a mejunje de hospital. ¡Pos lo que quea de las fiestas del Rosario! mucha jente en el baile de la vela y cuatro viejas en la Iglesia.

Enantes se moría uno de viejo; aura, a los muchachos casaderos les entra un pesadumbre y toman un color amembrillado, como los mismos defuntos: a los ocho días tosen, al mes se clarean, y a poco más pingan la pata.

Es que el mundo ha envejecío ice el físico del pueblo; pero yo me atengo al dicho del Señor Cura que ice:

— Tan y mientras que no busquéis a Dios o a la Virgen que pal caso es lo mesmo, no esperéis que os vengán del cielo las añadiduras. Si esperáis lluvia, us lloverán piedras; si pedís salud, os quedaréis como el santo Jó, lleno de mataduras.

Tenia razón el viejo y se la dí, más un abrazo, pues me trazó el plan de mi discurso, serenando mi ánimo.

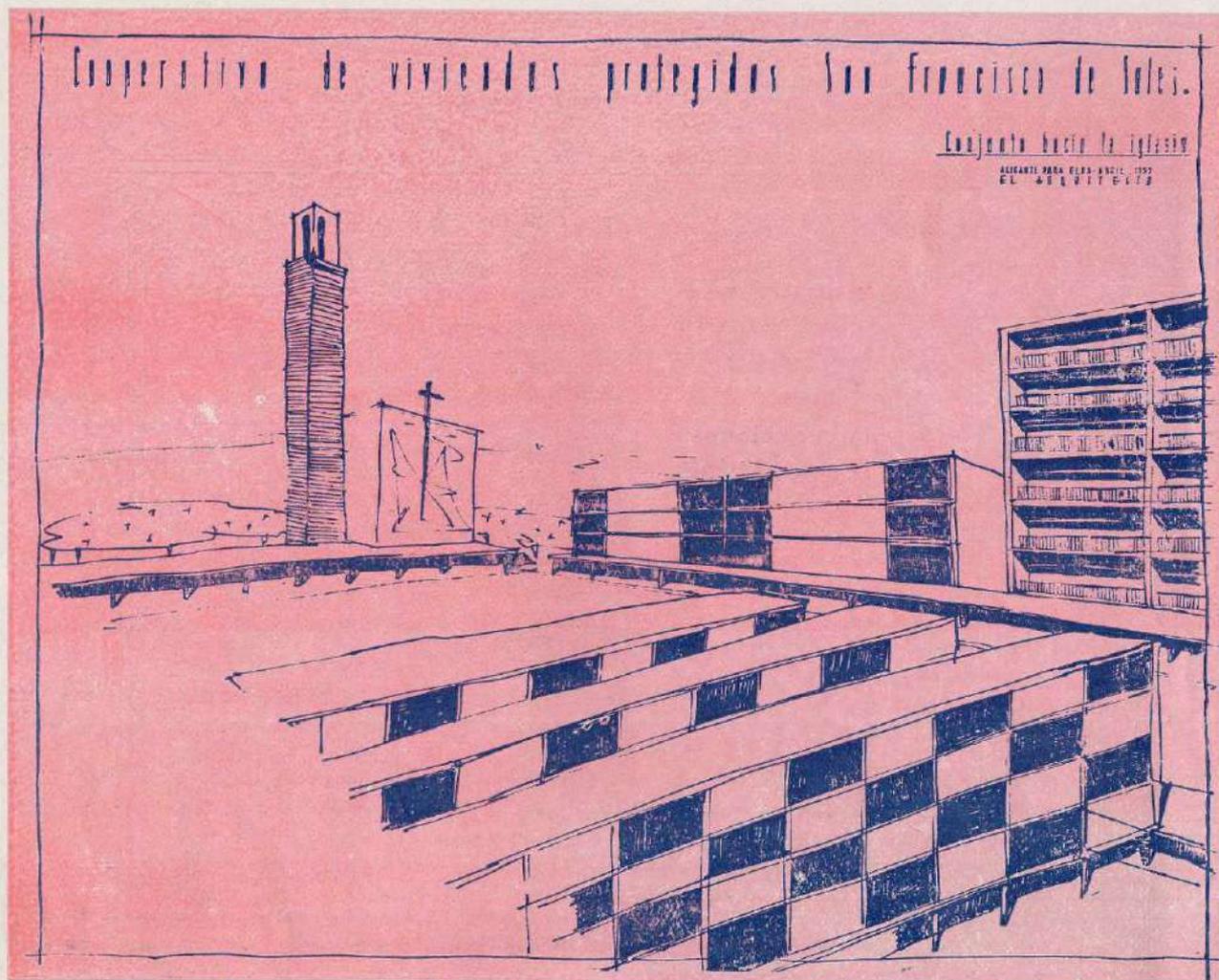
Dox Antonio Fuentes Romero
Cura de Altet-Torrellano



Cooperativo de viviendas protegidas San Francisco de Sales.

Conjunto hacia la iglesia

ALICANTE PARA ELDA-ELDA, 1952
EL ARQUITECTO



Grupo de Viviendas "San Francisco de Sales"

Ya en construcción la *primera fase* del Grupo de viviendas «SAN FRANCISCO DE SALES», en este artículo se pretende dar una idea lo más completa posible de lo que será una vez realizado este Grupo que integra una pequeña ciudad.

El solar emplazado junto a la carretera general de Ocaña y a la entrada de ELDA, desde Alicante, ocupa una extensión de 64.000 metros cuadrados y tiene una fachada a dicha carretera de 250 metros. En él se construirán 583 viviendas, 17 locales comerciales y los edificios complementarios para dar cierta autonomía a este núcleo de habitación.

Adaptándose al terreno se ha previsto la urbanización y el emplazamiento de los

distintos bloques y edificios. Todos ellos se han rodeado de aceras y las calles pavimentadas darán buen tono al conjunto. Se prodigan las zonas verdes, creando en lugares apropiados jardines en los que los pinos y naranjos darán su nota mediterránea, acompañando a plantas bajas y algunos olivos que se respetan de los que en la actualidad existen.

Se proyectan los servicios generales que comprenden el abastecimiento de agua potable a las viviendas del nuevo poblado y colocación de las correspondientes bocas de riego en calles y jardines; la electrificación del Grupo con línea de A. T. hasta la caseta de transformación y red aérea de distribución en baja tensión para alumbrado público y de edificaciones; y el saneamiento ge-

neral que se llevará directamente a la estación depuradora.

Las viviendas se han agrupado en bloques dispuestos según la mejor orientación y conjunto armónico, en general, predominan los de cuatro plantas, pero sin monotonías, por la nota destacable de los dos bloques de 7 y 8 plantas que dominan el centro cívico del poblado y parque del mismo.

Se ha elegido la ordenación en bloques de dos crujeas por ser la forma más higiénica, consiguiendo que todas las habitaciones vivideras tengan luz directa y amplias vistas

Los bloques agrupados a lo largo del acceso principal se han unido a la altura del primer piso por una marquesina, para que además de dar sombra a los peatones, dé más ciudad a esta parte del Grupo. En la plaza del conjunto, cerradas por porches y edificios, se han previsto grandes aceras para el paseo o la instalación de mesas de bar. Esta plaza, punto neurálgico del Grupo es una actualización de la tradicional plaza española, centro de reunión y conversación de los moradores

Las viviendas son de dos tipos de características semejantes, y su superficie y distribución análogas. La superficie es de 116'19 metros cuadrados y constan de cinco piezas: estancia-comedor, cuatro dormitorios de dos camas y los servicios correspondientes de cocina, aseo y galería con aseo de servicio. Además disponen de una terraza individual con acceso desde la estancia.

También comprende este proyecto la construcción de los edificios complementarios propios de la vida social dentro de la escala de esta unidad urbana. Primeramente la Iglesia, capaz para las necesidades espirituales del poblado y junto a ella, la casa parroquial, presidiendo la plaza principal y en el eje de la avenida principal de acceso del Grupo. Ocupa una superficie construida total, de 767'86 metros cuadrados. El grupo escolar con seis grados y los sexos debidamente separados, ubicada en la zona de parque para dar la alegría y expansión. Cerca

de él una escuela maternal y la vivienda de los maestros.

Se proyecta una sala de espectáculos para cine y teatro capaz para mil localidades y también un pequeño casino para recreo y esparcimiento.

El mercado se ha situado en el centro del Grupo y con comunicación directa y rápida con la carretera, en su día avenida, para su pronto abastecimiento. Los locales comerciales se distribuyen en distintos bloques pero reunidos en una misma zona; avenida principal y plaza. Todos ellos amparados por pórticos que permiten al transeunte poderse detener ante los escaparates. En esta zona también se disponen unos pequeños locales destinados a peluquerías, estanco, etc.

El presupuesto total de las obras es de 155.560.912'00 pesetas, y su total realización se calcula en la actualidad en cuatro años.

El Grupo, adaptándose en disposición al terreno y agrupados por bloques según una organización lógica, dará una composición plástica simple y actual, que por la sensatez con que se ha tratado tanto en su conjunto como a la expresión de sus fachadas, garantiza ya la belleza de su forma

Juan Antonio García Solera

ARQUITECTO

Así es Elda

Por PEDRO LOPEZ

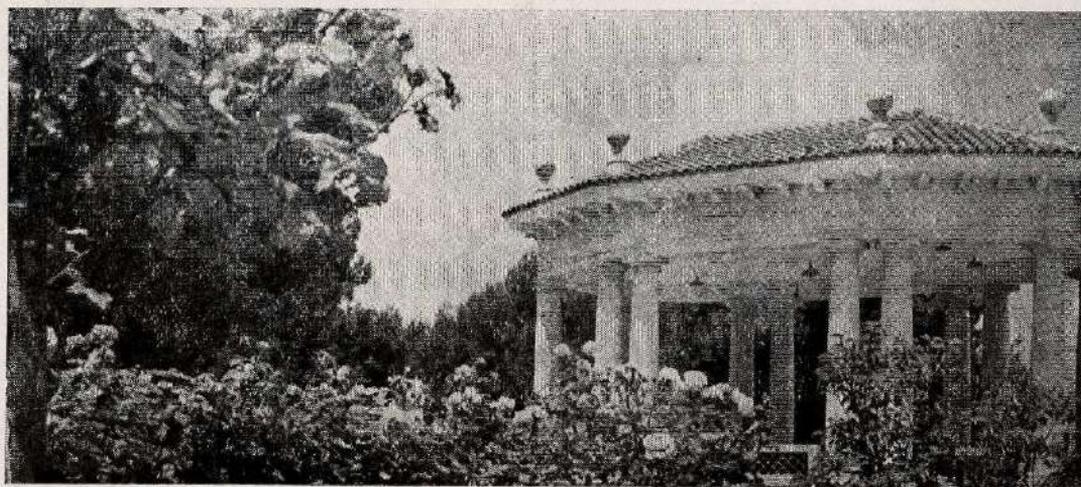
¡Cómo pasa la vida! ¡Que rápidos transcurren los años! Ante el ritmo veloz que impone la vida moderna, apenas si tenemos tiempo de volver un instante la cabeza para contemplar nuestras propias obras, para ver como se desliza todo con vertiginosa velocidad hacia la meta común. La vida es un soplo, un instante, nada. Sólo en fechas tan señaladas como éstas se hace un alto en el camino volvemos la vista atrás y, además de nuestra obra, contemplamos el progreso. Entonces nos asebra la lección maravillosa que el tiempo nos proporciona. El afán por el trabajo, la amistad, la hermandad nos proporciona la justa medida de un pueblo fecundo y honrado que en apretado haz se ensancha y engrandece a pasos agigantados. Esta maravillosa colmena humana, de hombres venidos de los cuatro puntos cardinales de nuestra patria —y aun de allende los mares— demuestra lo que son capaces de hacer. Y contemplamos con profunda satisfacción y orgullo nuestra ciudad, ¡quien sabe si este es el camino de la Gran Elda!

En este reproducir incesante de la ciudad, se observan ansias de mejora, y afanes de independencia

económica y prosperidad. La transformación de nuestra gran ciudad, su incomparable industria del calzado, sus rectilíneas avenidas flanqueadas por edificios altos y majestuosos que nos hablan de poderío económico. Esas instalaciones, nuevos trazados urbanos, en fin, ese incesante trajinar que ofrece permanentemente, eso es Elda.

Esta es la razón por la cual los que nos visitan y nos observan, se asombran. Y no es esto toda la *idiosinerasia* de nuestro pueblo, si usted quiere por levantino, vocinglero, pero profundamente humano y leal hasta el punto que cualquier nuevo habitante si es preguntado en cualquier latitud por su procedencia, contestará firmemente: «Soy de Elda».

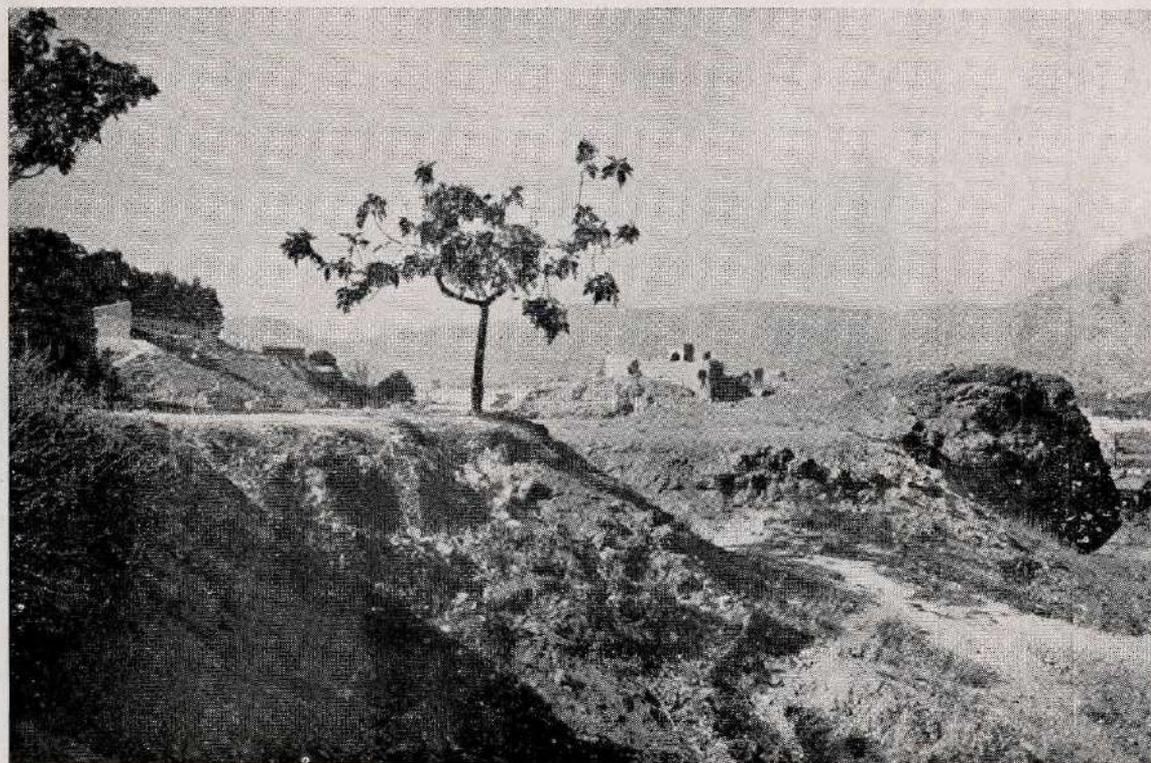
Y lo son, porque nadie ni nada les recuerda su lugar de origen; sólo al venir se les enseña a ser honrados y trabajadores. Y lo consiguen, porque se amoldan perfectamente a la vida eldense. ¡Bendita tierra la que nos acoge y que yo amo profundamente junto con el lugar que me vió nacer!





ominando el paisaje eldense, se yerguen venerables, las ruinas del castillo en eterna vigía, cual piloto de barco, de la bella ciudad que se engrandece por obra de sus amantes y laboriosos hijos, y orgullo de nuestra España en paz...

... ciudad trabajadora, emporio de riqueza, que honra a la provincia de Alicante, y que los nativos suelen con frecuencia decir, exagerando desde luego, el tópico: Elda, Madrid, París y Londres, como dando a entender que Elda es lo mejor de España. Y no es que anden descabellados en su comparación, ya que las ciudades no se deben parangonar por el número de habitantes, si no por el nivel de vida. Y en éste aspecto, es Elda, sin contradicción, el pueblo mejor de la península de piel de toro. Sus habitantes son excelentes trabajadores y si a ello unimos el carácter emprendedor de los levantinos, que encuentran en Elda el clima propicio para desarrollar todas sus actividades, se debe al tesón y alta voluntad de sus obreros, en este emporio de riqueza que es Elda.

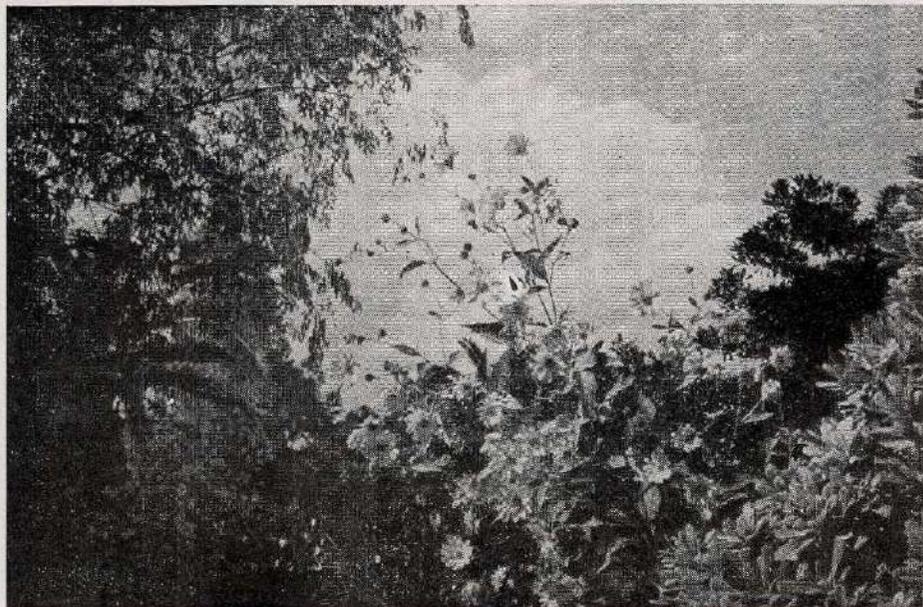


¿Quimera o Realidad?

En Elda, no es un sueño, ni una quimera, es una realidad palpitante cuanto se proponen sus moradores.

Yo, te conocía.. de siempre, de años lejanos aunque muy cercanos, te conocí en un Septiembre, en el recinto de tu templo maravilloso, ante el dosel Real, levantado a tus Santos Patronos, entre el fragor de flores y ante la belleza de tus doce mil cirios de llamas de oro que, al igual que nuestras almas, levantaban oleadas de piedad y de fé, a la entrada de la Reina de cielos y tierra, nuestra amada Patrona, mi desde entonces querida Santísima Virgen, María de la Salud, y recuerdo siempre aquella emoción indescriptible, cuando a un lado, esperando a su Madre, en suntuoso trono allí presente, en magnífica escultura y en el trono de todos los corazones de los eldenses y forasteros allí reunidos, el Santísimo Cristo del Buen Suceso, extendía sus brazos perdonando nuestros pecados y la Santísima Virgen parecía subir a los cielos, al ir ascendiendo como elevada por ángeles y querubíes, entre el clamor de suspiros, oraciones, incienso y sonos de órganos celestiales.

Volví a tí, Elda, en otro Septiembre muy cercano, invitado por mi buen amigo D. Pedro García Amat, para dirigiros unos Juegos

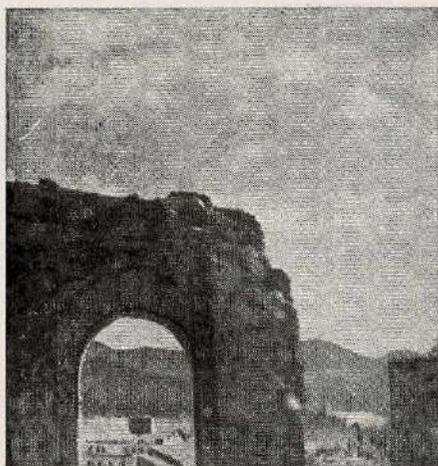




Florales, cuya Reina fué la distinguida y bella señorita Maribel Aguado, con una corte de amor, integrada por otras tantas distinguidas señoritas de esa sociedad, fiel exponente de las bellezas de esa tierra y del litoral levantino; y entonces también supe de la hidalguía y gentileza de nuestra Patria Chica.

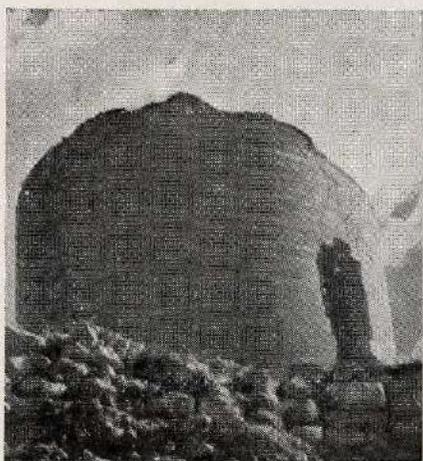
He visto en tí, Elda, la quimera hecha realidad, en honor de San Antonio Abad, en plena primavera, en nuestro desfile de Moros y Cristianos, pletórico de color y de folklore levantino, evocando la época de la Reconquista y aun más... éste año he quedado absorto y deslumbrado, ante el milagro de nuestras «Hogueras» en la festividad de San Pedro, y otra vez, ví a nuestras mujeres, ahora típicamente ataviadas, portando flores que, al igual que sus corazones, ponían a los pies de la Santísima Virgen... y entonces me he convencido que cuando un pueblo es creyente y laborioso como el nuestro, convierte el sueño o quimera en realidad milagrosa, siendo admiración de propios y extraños, mereciendo que en su escudo o blasón, con su campo de «azur» campea una flor de lis, símbolo de realeza y un castillo almenado o fortaleza, símbolo del temple de sus habitantes, habría que agregar la leyenda de: Muy hospitalaria, creyente, activa y milagrosa, pues atiendes al forastero con cordialidad y amor, tu sabes de trabajo y esparcimientos, y tú, compartes con todos cuantos te visitamos, tu alegría festera y tu fé sin límites al Santísimo Cristo del Buen Suceso y a la Santísima Virgen, María de la Salud.

Tomás Valcárcel



Castillo Eldense

Por PEDRO LOPEZ ESCOBERO



Castillo Centinela alerta que, día a día, año tras año, y un siglo después de otro, nos hablas de épocas gloriosas, de momentos de angustia, de los enormes sacrificios de nuestros antepasados Yo te venero y te admiro.

No importa, que el tiempo, y los hombres hayan roto tu propio ser, quitándote la esbeltez, gallardía y potencia, que en fechas lejanas tuviste. Mientras quede una piedra mientras quede aunque solamente fuese el lugar en donde estás enclavado, siempre los ojos de cuantos pasan junto a tí, te mirarán con cariño, con respeto, con admiración.

En tu recinto pusieron sus plantas y su señoría Fernando III y su hijo Don Alfonso. Don Jaime I

logró someter a los moros sublevados, entregando nuevamente el mando de la población a su señor, el Infante de Castilla Don Manuel. En fin, Castillo eldense en la historia figuras en lugar destacado y no pretendo ahora resaltar los momentos cumbres de tu poderío, ni siquiera, las figuras históricas de reyes y guerreros, que en tu recinto, albergaste en el correr de los tiempos.

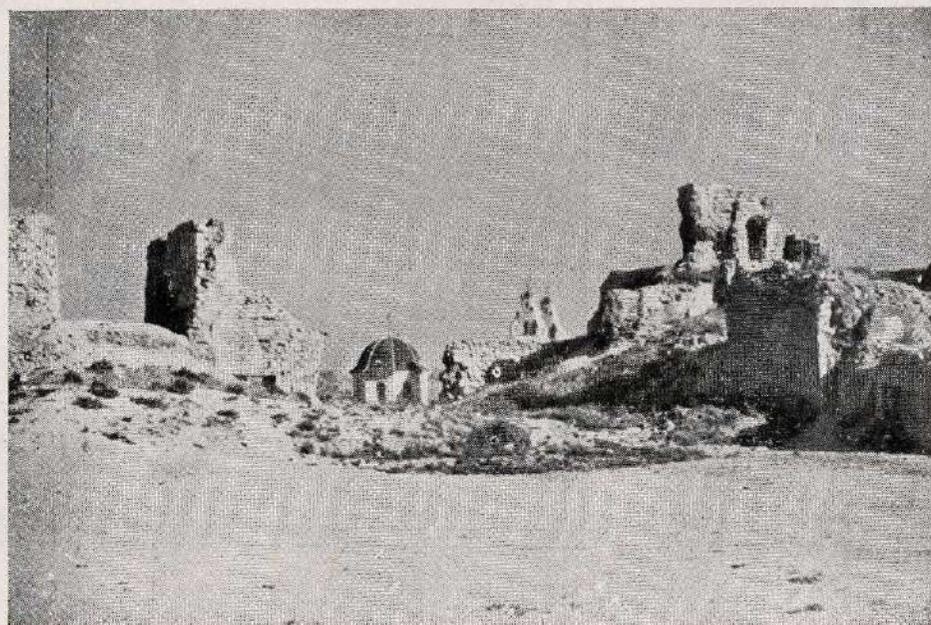
En estas líneas, solamente trato de dedicarte un encendido elogio a lo que fuiste, y a lo que hoy eres. Ayer, poderío, amparo, fortaleza y refugio. Hoy, símbolo, emoción, recuerdo y respeto.

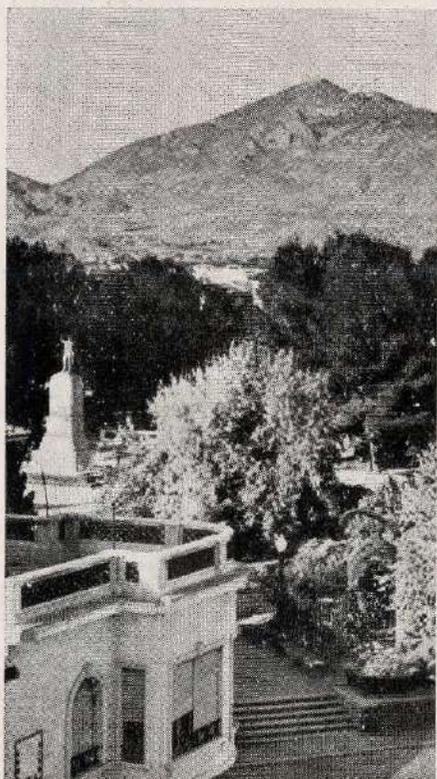
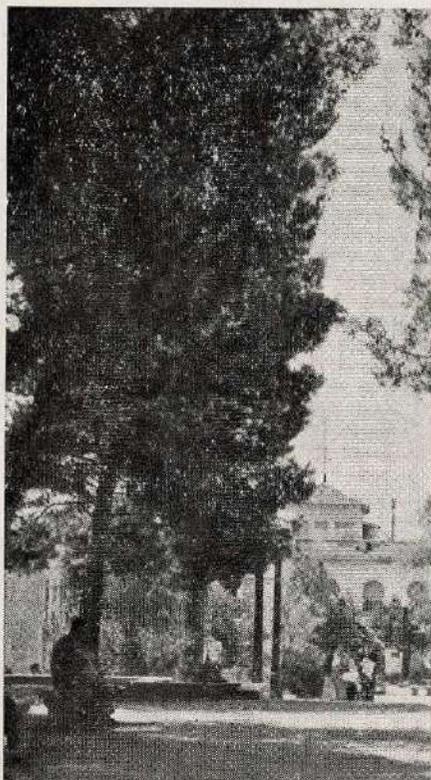
Cuando al mirarte, pienso en los miles de personas que, como yo, te han dirigido su vista, me vienen al recuerdo, aquellas personas ligadas a mi ser por sangre, parentesco o amistad que ya no pueden contemplarte, porque sus ojos están cerrados para siempre. Esto hace que te mire con más cariño, con más amor con más dulzura.

Pero si al contemplarte, medito sobre tu brillante historia, y sobre lo que has hecho en todo momento, para defender nuestras glorias, nuestra independencia y nuestra dignidad, siento el orgullo de ser español, y me prometo respetar para siempre, todas y cada una de tus venerables piedras, y trabajar sin descanso y sin desmayo, para coronar la obra que tú empezaste.

Sigue en tu puesto, glorioso Castillo. Guarda nuestras glorias y protégeme amorosamente, como padre cariñoso, a estos tus hijos.

Me arde el corazón en deseos, de pasar junto a tus muros, para estampar en ellos un beso, como ofrenda de mi cariño y sincero amor para tí, Castillo Eldense





Paz en España y Fiestas en Elda

Jamás se ha hablado tanto de la *Paz*, y, nunca ha sido más precaria y escasa la paz, que en estos tiempos en que vivimos. Todos buscan y quieren la *Paz*. Se delibera en estériles conferencias de desarme, y, sin embargo, los Estados votan fabulosos presupuestos de rearme; los Altos Estados Mayores trabajan febrilmente en vastos supuestos tácticos y en gigantescas maniobras de tierra, mar y aire, precursoras de una nueva guerra, acompañadas de todo lujo de armas atómicas y a reacción, amén de las bombas de oxígeno, hidrógeno y cobalto.

La humanidad camina a ciegas bajo la gran tiniebla producida por el apartamiento de Dios en la vida. Está en enemistad con Dios y por eso crece la confusión en el mundo. El actual Pontífice Pío XII, nos da la fotografía actual del mundo: «El mundo de hoy está abocado a la ruina. Camina sin saberlo por derroteros que conducen al abismo, almas y cuerpos, buenos y malos, civilizaciones y pueblos».

Aquí está ese organismo, estéril e ineficaz, que se llama O. N. U.; y ni siquiera el nombre de Dios aparece en sus asambleas, pero tampoco ha dado solución a ningún problema de los que se le han presentado. Todos hablan de lo mismo y nadie se entiende, ni sabe lo que quiere; parece que sólo sabe donde vá, con sus oscuros designios la U. R. S. S. que aprieta su garra codiciosa hacia Europa, su presa codiciada y preferida.

En medio de este clima helico, *España* sabe lo que quiere, y dá un raro ejemplo al mundo

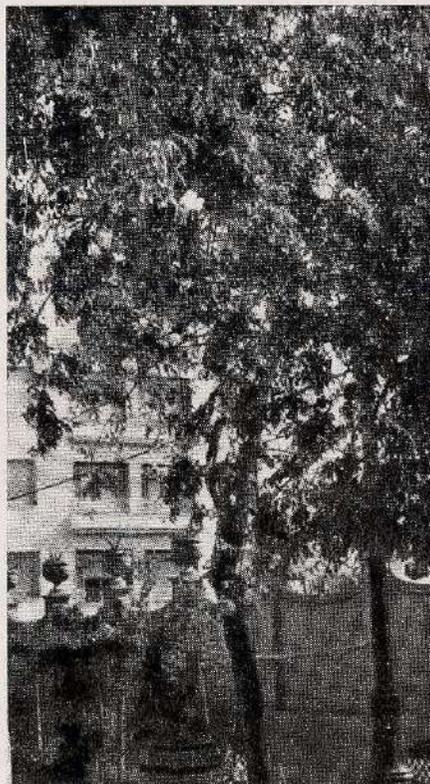
entero entregada a la magna labor de reintegrar a la corriente de la verdadera civilización y del espíritu, todos los valores y elementos que ofrece la Historia en la unidad del alma, conforme al plan divino de la creación; no comprometiendo en lo más mínimo su soberanía al mostrarse inflexible en transigir con fórmulas extranjeras de allende los mares, porque no se avienen con el ser español y con la integridad de nuestra patria.

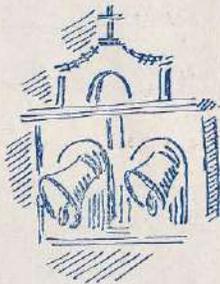
A la sombra de esta Paz privilegiada, don del cielo y de la Virgen Stma, crecen y se desarrollan las puras y virtuosas tradiciones, con sus simpáticas fiestas populares. Dígalo nuestro pueblo de *Elda*, ciudad alegre y laboriosa en grado ascendente y, amante como la que más, de sus tradiciones y, sobre todo, de sus amantísimos Patronos *El Santísimo Cristo del Buen Suceso* y *la Santísima Virgen de la Salud*, y quien lo quiera observar, que se dé una vuelta por esta *Fidelísima* ciudad de *Elda* en estos días septembrinos de sus *Fiestas Mayores*.

¡Eldenses! En estas Fiestas, cargado el mundo de incertidumbres, elevemos a nuestros Excelsos Patronos una plegaria especial, y es ésta: «*Que salvaguarde la paz del mundo, la paz de España, y la paz de nuestra Patria chica: Elda, donde todo es sagrado, hasta el polvo que bate perennemente las cenizas y sepulcros de nuestros muertos. Y decidle a nuestra querida Virgen de la Salud, de rodillas, lo del gran poeta salmantino Gabriel y Galán: Corazón que ante tu planta, no adore grandeza tanta, muerto o podrido ha de estar; garganta que no te canta, muda debiera quedar.*»

¡Honor y gloria a nuestros Excelsos y queridos Patronos El Santísimo Cristo del Buen Suceso y la Santísima Virgen de la Salud.

Ricardo Navarro Martínez
Cura Párroco de AGOST





Nuestra Señora



Vibra de emoción mariana, la Ciudad de Elda, en la fecha en que venera y festeja, de un modo especial, a su Reina y Señora.

Los dorados rayos de un sol fugitivo que penetra dentro de la Iglesia, donde la imagen está ya preparada para su salida procesional, ponen en el rostro nacarino de la Virgencita, resplandores de gloria celestial... es como si sobre la corona que nimba su cabeza, brotase aún más hermosa, radiante de luz, la corona que el Hijo regala a la Madre en su jubilosa festividad.

Primor del cielo, parece ser el trono, donde nuestra Virgen de la Salud, recorrerá las calles de Elda. Se advierte enseguida, que manos femeninas —tiernas y delicadas— han cuidado de su arreglo y presentación con su entusiasmo, celo y sacrificio, llevan la llama ardiente de esa hoguera por toda la ciudad, en eficiente y benditísima labor de apostolado que Ella les premiará desde el Cielo...

...Y sale la Santísima Virgen a recibir el homenaje de cariño y devoción de sus hijos — los habitantes de esta laboriosa Elda— y cae sobre Ella, la lluvia de oraciones, súplicas y deseos de los fieles, como una cascada de pétalos de rosas blancas, en el atardecer.

Nuestra Señora, la Reina de los Cielos, mira complacida, al pasar por las calles engalanadas en su honor, el vuelo de corazones, hacia lo alto, de las gentes sencillas que la piden consuelo, remedio, misericordia, con el alma asomada a sus labios en un santo murmullo de plegarias...

...Y mientras la Santísima Virgen, sigue su paso triunfal por éste humilde y honrado pueblo de Elda que la adora, en el pensamiento de todos y cada uno de sus hijos, está la súplica de que les guíe y les ampare en este valle de lágrimas y, éstos hijos amorosos, radiantes de felicidad están de que Nuestra Amadísima Madre, recojan todas sus ilusiones, afectos y esperanzas, para ofrecerlos en apretado ramillete de ofrenda a su Hijo Dios.

Las fiestas hacia arriba



¡Es muy «grande» Elda! He aquí una exclamación harto frecuente que a la mayoría de los eldenses, nos llena de orgullo pronunciarla. Además, tenemos la convicción de que así es.

Bajo esa convicción, ha trabajado la Comisión de Fiestas, para sacarlas de ese letargo rutinario en que venían transcurriendo. Y nuestra idea, ha sido compaginar la grandeza de nuestro pueblo con la grandeza de sus fiestas, pues no en balde son éstas, una viva representación de lo que somos y quiénes somos. ¡Ah! Y por eso precisamente sentar desde este año la premisa de que las fiestas son para Elda entera para todo el pueblo

Expuesto el objetivo que hemos pretendido alcanzar, o por lo menos señalar para años venideros, nuestro obligado y honroso saludo es, en primer término, para los que generosamente-Ayuntamiento, Industria, Comercio, Bares, Espectáculos, etc.-nos prestaron su ayuda sin regateos. Muchas palabras hay para expresarles nuestro agradecimiento a su valiosa colaboración para que Elda, también se engrandezca a través de sus fiestas. Preferimos sin embargo, expresarlo con una sola palabra, pero de corazón: Gracias.

También la bienvenida a nuestros visitantes de fiestas. Y también sin alardes retóricos, brevemente pero con nuestro

sincero lenguaje, digámosles que Elda es de todos y para todos. Aquí no hubo marca de forasterismo nunca jamás, para los que desde otros pueblos, vinieron a éste a trabajar por él. Mucho menos la hay, para quienes nos visitan y honran nuestras fiestas.

Y un mensaje. Emocionado para nosotros que lo enviamos y recibido sin duda, con igual emoción, para aquellos eldenses, que este año no pueden ver su «calle Nueva» y rezarle a «su Virgen de la Salud». Y con un abrazo, para que su corazón encogido y su lágrima rebelde, sea, más signo de esperanza que de dolor, más de gozo que de sufrimiento, nuestra promesa de hacer de su Elda, de «nuestro Elda» un pueblo más rico, aún más próspero y grande para que en él quepa el bienestar de todos.

Y ahora, páginas adentro, las fiestas. El día 6, la Alborada, esperanzados y un algo temerosos, alzaremos el telón. Las músicas, las tracas, cohetes y «castillicos», miles de bombillas, adornos y banderitas, etc. son el escenario, Los intérpretes, somos todos, es todo el pueblo. Sin distinción de clases: el pueblo entero. Y el lugar del público, lo ocuparán desde sus troncos, nada más y nada menos que la Virgen de la Salud y el Cristo del Buen Suceso. En honor de ellos hacemos las fiestas. Nuestra sana alegría -signo de fé y esperanza, señal de optimismo- es la representación que les ofrecemos. Y en ese



ofrecimiento, sin duda, el ruego de todos para que sigan otorgando SALUD y BUEN SUCESO, a los eldenses y a todo lo que Elda ambiciona, que bien poco es: solo trabajo.

Quizá porque ambicionamos tan poco, sea Elda «tan grande»...

Roque Calpena Giménez
Presidente de la Comisión de Fiestas

Tercer Salón Nacional de Fotografía en Elda



Quizás sea sorpresa para la mayoría, la inclusión de un Certamen Fotográfico de ámbito Nacional dentro de este Programa de Festejos.

Ello quizás lo justifique lo absorbente del quehacer cotidiano de cada cual, el vértigo de nuestro vivir, que apenas deja tiempo para que, en pausas mínimas, se recuperen las energías gastadas, o, a lo más, hagamos una ligera evasión a nuestro «violín de Ingres». Pero el variado y maravilloso espíritu local, que dá presencia viva en todas o casi todas las manifestaciones de inquietud ciudadana, y tiene círculos literarios, pictóricos, deportivos o científicos, no podría estar ausente de esta nueva forma expresiva que constituye la fotografía, y a través de un numeroso grupo de devotos, generosamente apoyados por nuestras primeras autoridades, ha logrado montar un Salón Nacional de Fotografía que ahora alcanza en tercera edición.

Un Salón Nacional en empresa ambiciosa por razón de su órbita, y requiere grandes esfuerzos para montarlo





con la dignidad que su título y el respeto al nombre de nuestro pueblo, que lo convoca, nos merece y por ello, fué preciso solicitar colaboración de organismos, instituciones y particulares, de cuya feliz conjunción ha salido esta prestigiosa realidad que hoy os podemos ofrecer.

El nombre de nuestra ciudad, tan divulgado por la actividad industrial que nos caracteriza, también trasciende a nuestra geografía cabalgando afanes del espíritu y pregona nuestra presencia activa en un campo, que si en sus comienzos y como consecuencia del estado embrionario de su técnica, no fué más que un modesto medio de reproducción, la evolución experimentada al presente por los medios propios (óptica, química, mecánica) han abierto a la actividad tan vasto horizonte de posibilidades que todos los matices de la emoción y de la forma pueden ser captados por ella. Se ha hecho posible que la fotografía exprese y represente el alma de su autor y nazca con ello un nuevo arte. Un arte que ya cuenta en el mundo con millares de prosélitos que acuden a convocatorias como la nuestra con limpio y noble afán de emulación.

A él nos hemos incorporado, y por tal camino discurremos... en nombre de Elda.

La Torreta, Balcón de Elda



o es senda de rosales que es camino con manto de polvo.

Y es loma descubierta sembrada de guijarros, la que conduce a la Ermita.

La Torreta, reposada y vieja conserva en el arca de los años, la estameña parda de su tierra para que los biznietos de Elda, los de ahora y los que vengan con nuevas lunas, la remocen con luces y sombras y sabinas de olorosas ramas.

¿Por dónde vendrá el venereo oculto que ha de refrescar la quietud reseca de su paisaje?

No conduce a la Ermita la alameda umbría, sino que la luz del sol deslumbra y quema y, resignada, echa de menos la compañía de una amable palmera que le comente los rumores de su pueblo.

¡Pero su aridez no es tanta. Porque las muchachas, las que todo lo alegran en la vida, la adornan en el día de la romería con el colorido de sus faldas voladoras. Es entonces cuando se queda la Ermita como una paloma sorprendida. Y es también, compañero, cuando a la Torreta le gustaría ofrecerse como balcón florido de Elda y se resigna a ser gigantesca maceta de barro sin flores.

¿Quién sabe si es así como la prefiere San Crispín? Porque a su figura de artesano y a su delantal de cuero liso, no le hace mal contraste la pelada vestimenta de ese monte descuidado.

Pero así y todo. ¡Que buena estampa compañero..!

Que aún te sientes gozoso de ir a festejar al Santo Patrón, cargado de sol y repechando la ladera en mangas de camisa como si fueras a visitar a un amigo. Y así es,



como va recibiendo a los zapateros. Cada uno le habla en su lenguaje y San Crispín los entiende a todos.

Con gotas de sudor, regaréis el jardín de vuestras ilusiones-les dice-Y florecerán rosas y espinas.

Ya lo habéis oído. - Y añade: - También pueden florecer racimos de diamantes. Pero les advierte dulcemente: ¡Cuidado! porque su brillo puede cegaros.

El camino de polvo se ha cegado de mirar tanto a las nubes. Los ribazos del monte se han quebrado de mirar tanto a su pueblo. ¡Si naciera la fuente que curase esa fiebre! ¡Si esa fiebre se le fuera a esa tierra calenturienta!

Ahora ya tiene la Ermita una ronda de pinos. Y la alegría de su fiesta una vez al año. ¡Que hermoso balcón para Elda, si la Torreta fuese monte arbolado y risueño y laberinto de rosales silvestres!

De la arcilla calcinada puede nacer la fuente.

¡Y tú que lo veas, compañero!

A.

El mundo fantástico de «Talio»

Por Alberto NAVARRO PASTOR



Los niños eldenses ya tienen un vivo aliciente para esperar anhelantes la llegada de las fiestas de Septiembre.

Hasta hace pocos años, los actos de estas festividades estaban pensados y estudiados exclusivamente para el recreo, o la asistencia, de los mayores. Tracas, conciertos, pasacalles, castillos, funciones religiosas, etc. ocupaban todo el programa, ante el cual, el niño se sentía como desplazado. Ahora, desde hace tres años, el niño ya sabe que en esos días se abre para él una ventana a un mundo de fantasía y regocijante aventura, en el que nuestros pequeños penetran invitados por los graciosos muñecos de Talio, el mago de los títeres que se ha hecho popular entre los niños de Elda.

Como ocurre generalmente en la vida, la obra bien hecha deja en un discreto segundo término al creador de ella, casi suplantándolo en la atención de las gentes. Igual que Don Quijote, personaje literario, es más conocido universalmente que su autor y tiene más vitalidad que éste, así los niños eldenses, como los madrileños y los de otros puntos geográficos, conocen, más que a Talio, creador de ese mundo imaginario al gracioso y osado «Chacolí», qui-jote del escenario de guiñol que a «garrotazo y tentetieso», castiga a los malos, premia a los buenos y salva repetidamente a la «Princesa Inocente» de las feroces asechanzas de la bruja «Candileja». Junto con estos títeres principales actúan en escena con la espontaneidad de seres vivos, el bárbaro «Atila», el enano

«Pimentón», el «Rey Bueno», y otros personajes funambulescos que el mago del Parque del Retiro y sus colaboradores manejan.

La afición y entusiasmo que los títeres de Talio despiertan en los niños eldenses quedó bien demostrada en las últimas actuaciones del pasado año, en las que la nutrida asistencia de pequeños hizo insuficientes los amplios espacios destinados a albergar a los menudos espectadores y sus acompañantes. Y el que se quedaran muchos niños con deseos insatisfechos de volver a ver a los muñecos que los habían sabido transportar a un maravilloso país fantástico y risueño

Don Natalio tiene un teatrillo fijo en el Parque del Retiro, construido por el Ayuntamiento madrileño exclusivamente para que sus muñecos corroteen, gesticulen, maquinen argucias y mueran a garrotazos del valiente «Chacolí» (A garrotazos la mayor parte, porque para matar al bárbaro y brutote «Atila» tiene que recurrir a una pistola atómica como un «Superman» cualquiera).

Don Natalio lleva más de veinte años con esta ajetreada vida dedicada a la distracción de los niños y entre crear los argumentos de sus representaciones, sacar y construir nuevos muñecos y representar las farsas, creemos que poco tiempo dejará al mundo vulgar y cotidiano de los demás hombres para introducirse en el taller donde Talio tiene su ciudad de muñecos. Y en estos veinte años en los que la normalidad de la vida cotidiana ha sido vencida por la fantasía y el proceso creador de vidas aventureras, debe haber dejado profunda huella en don Natalio. Una filosofía propia, original, debe haberse formado en su alma; y expresión de esa filosofía, es esta frase suya: «El títere es más sincero que el actor. Mientras éste no puede sustraerse a su propia personalidad, el títere se entrega totalmente a su papel de ridiculizar las debilidades humanas».

Pero, con ser el guiñol de Talio una creación mimada de su autor, hay otra aspiración más elevada latiendo en la mente y en el corazón del artista. La de crear un gran espectáculo de marionetas. Porque no deben confundirse las marionetas con el guiñol. Mientras este espectáculo está animado por el clásico

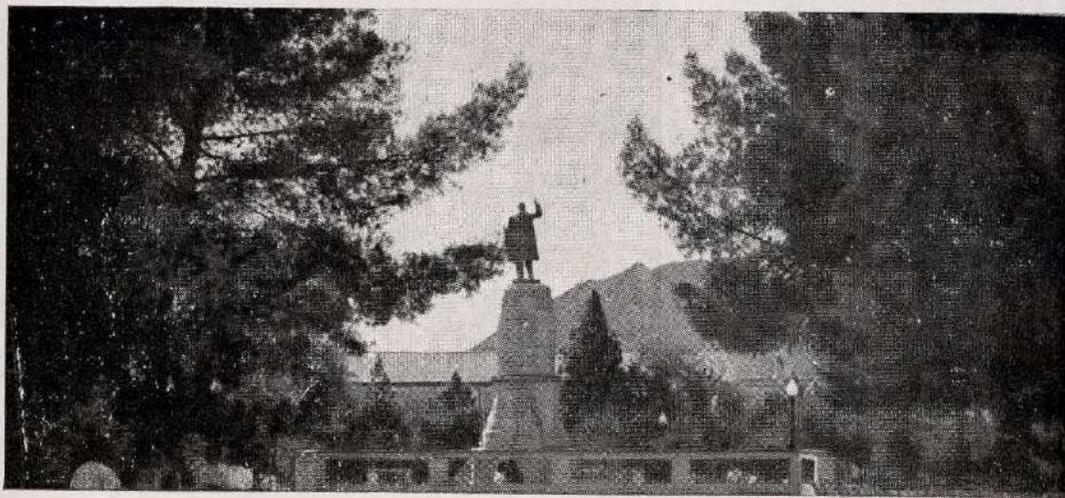
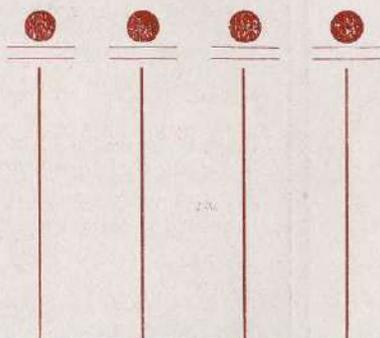
muñeco de guante, accionado directamente por las manos del creador y sus colaboradores, la marioneta es la quitaesencia del género, con vida casi propia, sujeta a su director solamente por unos invisibles hilillos que parece que van a romperse permitiendo al muñeco seguir su vida, obediente sólo a sus dictados de su conciencia de trapo o serrín.

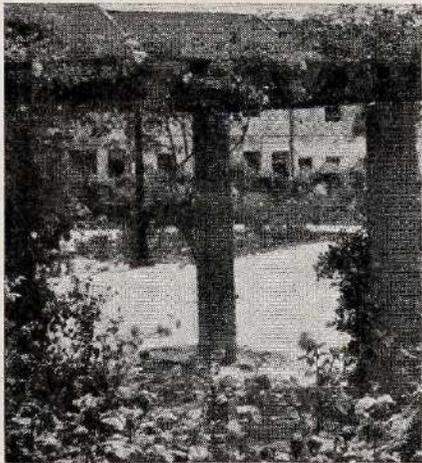
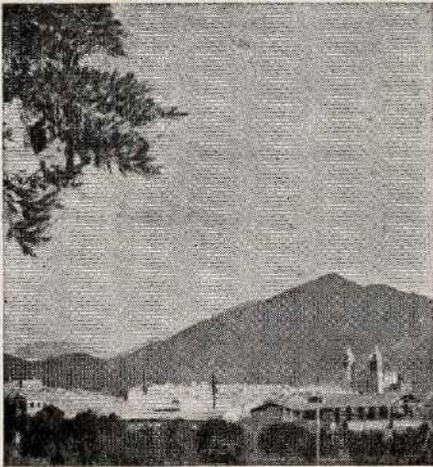
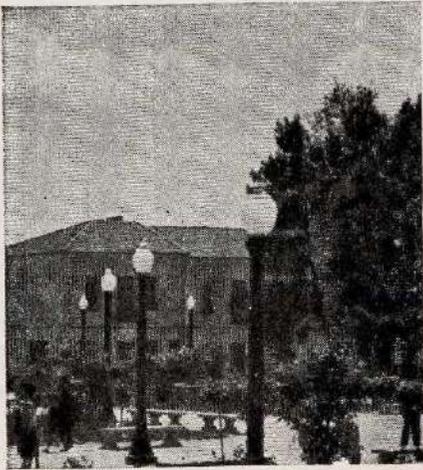
El teatro de marionetas, para Talio es el que mayores recursos brinda al artista. «*Con los avances de la luminotecnia, de los juegos sonoros, de megáfonos y micrófonos; con las enseñanzas del más moderno teatro y la dinámica del cine que pueden incorporarse fácil y cómodamente a la marioneta, sin*

pérdida por parte de ésta, de ninguna de sus esencias, los recursos expresivos se potencian y multiplican hasta lo sumo. Lo bufo y lo grotesco es ya, por naturaleza su reino propio. Pero también lo trágico y lo dramático. Y no digamos lo simbólico o fantástico... Es inagotable». Son palabras de Talio.

Pero esta fervorosa dedicación al difícil arte de las marionetas, celosamente cultivado en varios países europeos y asiáticos y bastante olvidado en España no perjudica, desmereciéndolo, al teatro de guiñol que Talio sabe hacer. Porque la expresividad de los muñecos alcanza matices insospechados al añadir a sus naturales expresiones aquellas condiciones artísticas que casi solo vemos en las marionetas.

Este año de 1958, una vez más, los niños de Elda volverán a dar fé, con sus risas, aplausos y emoción, del triunfo del guiñol, movido por la mente y las manos, mágicas e invisibles, de Talio.





Estampas

I

Han venido del pueblo vecino a las fiestas, el padre con su traje nuevo, la madre luce galas de cuando novia, asomando los encajes bajo el vestido, en su cara se nota el dolor que le produce el estreno de sus zapatos, les acompañan sus cuatro hijos, el mayor, de ocho años, van con prisas, ya que quieren aprovechar bien el día, para luego ante sus vecinos contar que han estado en las fiestas de Elda.

II

Una pareja de novios, ella, guapa moza; él apuesto y solícito hacia su fémina, se detienen unos instantes a contemplar los adornos de una calle engalanada, pero él, no tiene más vista que para su prometida. ¡Es tan atrayente!

III

Pasan rápidos un grupo de forasteros, es tan poco tiempo, el que tienen para gozar de las fiestas, que no hacen más parada que la necesaria para disparar sus «leika» y acaparar el colorido de nuestros días.

IV

Elda en su Alborada ofrece la fisonomía de la Iglesia de Santa Ana resaltada por los millares de cohetes...
...sus calles llenas de luz y alegría,
...sus bellas mujeres,
...sus magníficos jardines,
...sus noches tranquilas, soñadoras, llenas de un perenne romanticismo.

V

Jardín de Castelar, lugar de esparcimiento del espíritu, descanso del cuerpo, presenta un inusitado aspecto, cientos de luces de diversos colores, lo resaltan, dá la sensación de algo ajeno a las manos del hombre. Es maravilloso.

Estampas

VI

Parte vieja de Elda, calles de los Clérigos, Colón, Iglesia, de la Tripa, Comadre, Castillo, Almazaras, Placeta San Pascual, San Roque, tantas y tantas, que se podía escribir un libro con vuestra historia. ¿Porqué estáis tan abandonadas?

VII

Castillo Eldense, ruinas por el paso del tiempo y el de los hombres, baña tus plantas las pobres aguas del Vinalopó. ¡Que bello estaríais con una corte de pinos que tapasen tu calva, y tus heridas!

VIII

Iglesia de Santa Ana, que bella y hermosa te han dejado: tan sólo te faltan unos zapatitos en forma de aceras y calles arregladas a tu alrededor. ¡Qué delicioso marco, para tan grandioso cuadro!

IX

La ciudad se conmueve por las luces brillantes, intensas, en homenaje a Nuestra Señora, cientos, millares de bengalas iluminan lo más recóndito de nuestras calles en fiestas.

X

Punto final, traca que nos hace abrir y despertar nuestros ojos y nuestro espíritu, para hacernos ver que nuestro ensueño ya pasó.

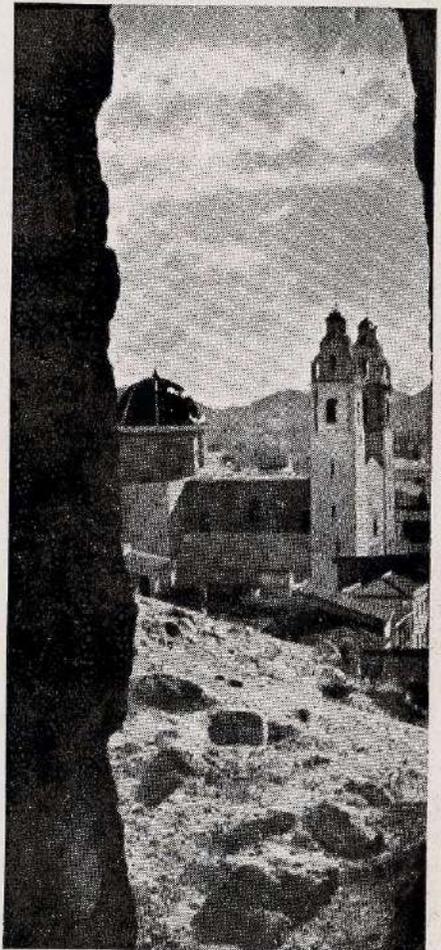
XI

La gente se retira, con el regusto en el cuerpo de las horas tan deliciosamente vividas, y ahora, en busca del descanso tan bien ganado, por que no todo es trabajar, no solo de pan...

XII

Luces que se apagan, calles que se quedan solitarias, duerme la ciudad, bien lo merece.

J. de T.





¡Súplica a la Virgen!

Virgen que de este mundo
Madre y Protectora sois.
No desoigas la súplica
que este pobre hijo tuyo
hacia Tí, osa dirigir.
Tú, que sin mancha ninguna
fuiste por Dios destinada
para ser Madre del Hijo,
concede a tu fiel creyente,
la voluntad suficiente
para que triunfe en su empresa
pues es tan difícil y temeraria
que sin tu auxilio, Señora,
difícil será acabarla.
Pues en este mundo impío,
donde reina la maldad,
donde triunfa la injusticia,
donde todas estas gentes
de Tí no se acuerdan ya,
quiero en sus corazones crear
un templo para tu Fé.
Quiero que vuelvas a ser,
lo que de ser no has dejado
en los corazones puros
donde Tú, siempre has morado.
Quiero que vuelvas a ser,
un templo para la fé,
un refugio para el alma,
y nos dé salud y vida
para poder afrontar
la debilidad humana.

Lutgardo Sánchez Lorenzo

Carta a una madre

Querida madre ELDA:

Si no estuviera tan cerca de tí, ten la seguridad diaria de mi oración. Así recibe la ofrenda de mi cotidiano laborar.

Sé cuanto gustas del afecto de tus hijos y también cuanto agradeces sus muestras de cariño. Si a veces estas te faltan, perdónanos. ¡Estamos tan atareados!.. Y es que nuestra preocupación por tí, es tan constante, tan absorbente, que por paradoja nos aleja de tí.

Precisamente por eso, ahora en TUS FIESTAS, recibe las caricias de encendido amor de todos tus hijos, en cuyo nombre te escribo. Y recibe también nuestro leal ofrecimiento, y cuenta siempre con nosotros todos, que humildemente te pedimos (egoístas siempre) que te cuides y que constantemente renueves tu lozana juventud. Así estaremos más seguros de tu protección. Porque... ¿que sería de nosotros sin tí?

Antes... ¿recuerdas?... Tu apariencia era adusta y no tenías la lozania de hoy. Me parece estar viendo todavía, aquellos profundos surcos de tu frente que denotaban los tantos sacrificios sufridos para alimentarnos cuidarnos y educarnos. Sin una queja nos diste tu aliento, y nos hiciste HOMBRES. Fué entonces cuando te forjaste y se abrió la amplia capa de tu maternidad. Y ya no te limitaste a tus hijos y quien necesitó de calor maternal, afecto y consideración, cuidados y mimos, vino a tí.. Y con tu desprendimiento habitual seguiste dando amor, caricias y sacrificio.

¡Que tiempos aquellos!.. Tu capa resultaba pequeña y cada día nuevos hijos acudían a tí, que generosa siempre, los acogías en tu dulce seno. Ininterrumpidamente, día y noche, trabajabas en tu capa que sensiblemente se agrandaba. Lo importante era que tus hijos todos, LOS VIEJOS y LOS NUEVOS no sintieran ni el hambre ni el frío. Y cuando en ocasiones tu capa no bastaba, tu aureola los protegía.

Hoy sigues siendo igual y nuevos hijos vienen a tí; pero de tu frente van desapareciendo los surcos de vejez de aquellos años. Y es que tu sacrificio constante te encumbra hacia alturas inaccesibles para nosotros, tus humanos hijos, que a lo más que podemos aspirar es... a eso; a cuidarte, embellecerte y propagar por los cuatro vientos con nuestro laborar la bondad de tu inmenso corazón siempre dispuesto al amor y sacrificio

Y si alguno de tus hijos olvida sus obligaciones para contigo, ¡perdónalo! Recuerda que está tan absorbido por ampliar y hermosear tu capa, que no se dá cuenta que debajo de ella está ese hermoso corazón tuyo que también necesita tus cuidados.

Que por muchos años, tu corazón conserve su pureza y lozania, y que sigas teniendo la suficiente fuerza para mantener tu capa siempre abierta, para cuantos nuevos hijos necesiten de tí.. Y..

¡Bendita seas, MADRE ELDA!

ELDER



Fiestas Religiosas

DIA

7

7 tarde.— Solemnes Vísperas y a continuación, Salve cantada.

DIA

8

Festividad de Nuestra Excelsa Patrona la Santísima Virgen de la Salud

10 mañana.— SOLEMNE MISA CANTADA, con Sermón.

7'30 tarde — SALVE CANTADA.

8 tarde — Solemne y majestuosa Procesión de Nuestra Patrona, presidida por la Excmá Corporación Municipal y demás Autoridades.

DIA

9

Festividad de Nuestro Copatrono el Cristo Santísimo del Buen Suceso

10 mañana.— SOLEMNE MISA CANTADA, con Sermón.

7'30 tarde.— SALVE CANTADA.

8 tarde.— Mayestática procesión de la imagen del Santísimo Cristo del Buen Suceso, presidida igualmente por las primeras Autoridades.

Durante los días 10 al 18, se celebrarán, en la Iglesia Parroquial de Santa Ana, los siguientes cultos:

Todos los días a las 9 de la mañana, Santa Misa Cantada.

Por las tardes a las 7'30, Rosario, Ejercicio de la Novena con sermón a cargo del P. Enrique Martijas, Claretiano.

Fiestas Cívicas

ALBORADA

DIA 6, a las 12 de la noche en la Plaza de José Antonio.

CONCIERTOS MUSICALES

DIA

7

12'30 horas.-Por la Banda Unión Musical de Benezúzar en la Plaza de Castelar.

12'30 horas.-Por la Instructiva Musical Santa Cecilia en el Casino Eldense.

DIA

8

12'30 horas.-Por la Unión Musical de Benezúzar en el Casino Eldense.

12'30 horas.-Por la Instructiva Musical Santa Cecilia en la Plaza de Castelar.

12 noche.-Por la Unión Musical de Benezúzar en la Plaza de Castelar

12 noche.-Por la Instructiva Musical Santa Cecilia en la Plaza M. R. N. S.

DIA

9

12'30 horas.-Por la Unión Musical de Benezúzar en el Casino Eldense.

12'30 horas.-Por la Instructiva Musical Santa Cecilia en la Plaza de Castelar

12 noche.-Por la Unión Musical de Benezúzar en la Plaza de Castelar.

12 noche.-Por la Instructiva Musical Santa Cecilia en la Plaza M. R. N. S.

DIA

10

12'30 horas.-Por la Instructiva Musical Santa Cecilia en la Plaza de Castelar.

EXPOSICIONES

DEL 6 AL 18 -III Salón Nacional de Fotografía en los Salones del Casino.

DEL 6 AL 11.-Exposición fotográfica de Montañismo, con fotografías del Pirineo Leridano, cedidas por la Oficina de Turismo de Poble de Segur

FUEGOS ARTIFICIALES

DIA 6 A LAS 12 NOCHE.-Traca y Palmera de la Alborada, en la Plaza de José Antonio; y a continuación y en la Avda de D. José Martínez González, CASTILLO.

DIA 7, A LAS 9 NOCHE.-Traca detonante

DIA 8, A LA 1 MADRUGADA.-Traca de lujo.

DIA 9, A LA 1'30 MADRUGADA -Castillo de Fuegos en la Avenida de D. José Martínez González.

DIA 10 A LAS 2 TARDE - Traca detonante.

1 DE LA MADRUGADA.-Traca de lujo y «Masclatá» en la rotonda del Mercado de Abastos.

PRUEBAS DEPORTIVAS

DIA 7, 10 mañana - Prueba motorista, III Premio Excmo. Ayuntamiento, puntuable para Campeonato de España de aficionados, en el Circuito de las Escuelas Nacionales.

2 tarde, Tirada de Pichón a Brazo.

4 tarde, Pruebas ciclistas en el circuito de las Escuelas Nacionales.

5 tarde, Partido de Fútbol, entre el C. D. Eldense y el Barriense C. F. de Portugal.

DIA 9, 12'30 mañana.-Prueba ciclopedestre por los lugares que oportunamente se anunciarán.

5 tarde.-Partido de Fútbol entre el C. D. Eldense y el Onteniente.

DIA 10, 10 mañana.-Carrera Ciclista de fondo en carretera.

VERBENAS

DIA 6, 1 noche.-Extraordinaria Verbena, en la Plaza de Castelar, con orquestas y atracciones internacionales

DIA 7, 8 tarde -VERBENA POPULAR en el mismo lugar.

12 noche -Gran Verbena de Gala, en los jardines de la citada Plaza.

MARIONETAS

Durante los días 8 al 11, representaciones en el local del Cine Ideal, mañana y tarde

ESPECTACULOS

DIA 8, 5 tarde.-Novillada.

11'30 noche -Pilar López presenta su Ballet Español en el Teatro Castelar.

DIA 9, 6 tarde, actuación de los Grupos de Coros y Danzas de Alicante, Jijona y Onil, en la Plaza de José Antonio, precedido de divertidas cucañas en la Plaza R. N. S.

12 noche.-Actuación en la Plaza de Castelar de los Grupos de Coros y Danzas.

DIA 10, 11 noche -Recital de Habaneras en la Plaza de Castelar, por la Agrupación Coral «Los Trovadores del Palmeral».

Durante los días 7, 8, 9 y 10 las Bandas de Música efectuarán alegres pasacalles por diversos distritos de la Ciudad.

Por la Comisión de Fiestas

El Presidente

Roque Calpena Giménez

El Alcalde,

Joaquín Campos Fernández

El Secretario,

Fernando Gil Merlo

A la hora del Aperitivo

A la hora del Café

A todas horas

CANTUESO

ORO

El licor INIMITABLE

Exquisito sabor

--

Máxima calidad

Joaquín Vera Maestre

FABRICA DE CALZADO DE LUJO

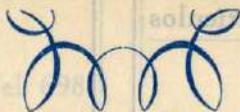
CALZADOS

Chimo

ELDA

GRAN AVENIDA, 2-TELEFONO N.º 8

APARTADO DE CORREOS, N.º 57



Fábrica de Calzado

Manuel Maestre Hernández

Calzado Manual de Señora

Teléfono 218-Apartado 46 - ELDA

ULTRAMARINOS

Antonio Mira Castelló

Plaza de José Antonio - Teléf. 442 - ELDA

Eleuterio Durá Calpena

CONTRATISTA

Tropas Gallegas, 10 - ELDA

Eligenio López Miralles

Contratista de Obras

ELDA

Calzados «FIFO»

Rafael Yuste Vera

Calzados Finos para Señora

Eco. Alonso 44-Gran Avenida, 45-Tel 603
ELDA

Cartonajes «SACTADIS»

Fábrica de envases para calzado en cartón ondulado

JATIVA

Agente de ventas para Elda y Petrel:

JUAN LORENZO

General Jordana, 14 - Teléfono 97 - ELDA

Calzado fino para Señora

José M.^a Chinchilla Azuar

Gral. Dávila, 16

Teléfono 248

ELDA

Francisco Ortuño García

Contratista de Obras

Garrido Gastache, 6 - ELDA

Francisco Guirado

Venta ambulante a plazos - Todos artículos



Cervantes, 28 - ELDA

Lorenzo Alcaraz Sánchez

«HORNO NUEVO»

General Varela, 19 - ELDA

Sucesores de Blas Torres

Fábrica de Persianas y Cortinas



Calderón de la Barca, s/n - Teléfono 591

ELDA

Ciclos Justamante

«FOAMEX»

ELDA

J. Conca Más

Representaciones y artículos en general para el calzado

Fray Luis de Granada, 36

ELDA

Vicente Navarro Azorin

COMESTIBLES



Hipólito Juan, 1

ELDA

INSTALACIONES ELECTRICAS

Electricidad CORBI



General Kindelán, 1

ELDA

RICO
ABIA

Pedro Rico Arenas

CARPINTERIA MECANICA

Ramón Gorgé, 2 - Teléfono 200 - E L D A

Antonio Granero Esquiva

Especialidad en Calzados para Señora

Gral. Yague, 54-Tel 698

ELDA

Calzados AMANDA

Ramón Gorgé, 10 - Teléf. 233 - E L D A

Blas Lluch Martínez

ABACERIA



Huerta Nueva

ELDA

Alfonso Rosal

CURTIDOS

Teléfono 201 - Apartado 16

ELDA

Genaro Cantó Vera

Taller de niquelados - Reparaciones
eléctricas -:- Bobinado de motores



Ramiro de Maeztu, 1 (junto a Garaje Monumental)

Teléfono 544

ELDA



FARMACIA PAYA

Gral. Aranda, 19

Teléfono 217

ELDA

Un tintero y 30 platos variados

todos los días

¿DONDE...?

Bar del Mercado

Productos Químicos
«LORD»

Eduardo Fornés Salabert

Especialidades Químicas para el Calzado
Cuba, 8 y 10-Valencia



Donoso Cortés, 57

ELDA

Queremón Navarro

Instalaciones
Eléctricas

Bobinado de motores y transforma-
dores - Calefacción para el Calzado

Ramón Gorgé, 16 - Teléfono 94 - ELDA

Santiago Bellot Poveda

Comisiones - Representaciones - Curtidos
y artículos para el calzado



Apartado 21 - Teléfono 125 - ELDA

Industria del Curtido, S. A.

[Sucesores de Hijos de Vicente Vicent y Compañía]

Especialidades en Box-Calf y Charoles

Pintor Sorolla, 11-7.º

V A L E N C I A

Representante Depositario:

Enrique Payá Testor

Queipo de Llano, 27
Teléfono 44

ELDA

Lombard, S. A.

PASEO DE GRACIA, 42 -- BARCELONA

Hilo para aparar «LA PALGSA»

Depósito:

José Vidal Girona

Plaza R. N. S. 3 - Teléfono 440 - ELDA

Antonio Pérez Ferrero

Taller de construcción de Maquinaria
para la fabricación del Calzado



Teléfono 138

ELDA

CURTIDOS



Francisco Rivas Rabio

TELEFONO 193

ELDA

APARTADO 10

Hijo de Raúl Coloma Marín

Fábrica de Cerquillos, Ribetes,
Viras y Tiras para pasados



Francisco Alonso, 23

ELDA

Teléfono 548

Productos para el Calzado

Ernesto Obrador Ibáñez

Teléfono 124

ELDA

PANADERIA

Eugenio Hernández Lajara

Reyes Católicos, 36 - ELDA

Panificadora Eldense

Pedro Juan Verdú

Gral. Mola, 27
E L D A

CARNICERIA

José Cano

Mercado de Abastos

Casetas 39, 40 y 41 -- Teléfono 556

* * *

Plaza José Antonio -- Teléfono 251
E L D A

PANADERIA

Tomás Valera Barceló

Iglesia, 24
E L D A

Francisco Navarro Sánchez

Pedro Amat, 2 - ELDA

PANADERIA

FRUTERIA Vda. de José Martínez Galiana

La casa mejor surtida en plátanos

Mercado de Abastos: Casetas 68 y 95

Generalísimo 4 - Teléfono 539 - ELDA

José Marcos Inesta

PANADERIA

General Martín Alonso, 4
E L D A

COMESTIBLES

Agustín Delicado García

o o o

Antonio Maura, 1
E L D A

PEDRO
AGULLO
HERRERO

PANADERIA

Alcázar de Toledo, 37
E L D A

ULTRAMARINOS

ANTONIO CRUZADO OLCINA

General Jordana, 60 - E L D A

Con sucursales
y agencias en
- toda España -

"EL OCASO" S.A.

COMPANIA DE SEGUROS

Capital desem-
bolsado
5.000.000 pts.

HECHO EL DEPO-
SITO QUE MARCA
LA LEY EN EL BAN-
CO DE ESPAÑA

INSCRITA EN EL REGISTRO
ESPECIAL DE SEGUROS DE-
PENDIENTE DE LA DIREC-
CION GENERAL DE SEGU-
ROS Y AHORROS

- FUNDADA EN EL AÑO 1920 -
DOMICILIO SOCIAL

Princesa, 23 - Teléfono 47 21 00

Agente General en Elda: **MANUEL GUTIERREZ GONZALEZ**

Generalísimo, 24 - Teléfono 357



Hijos de José Jerónimo Guill, S. L.

Fábrica de Calzado de lujo para Señora

Teléfono 101, - E L D A

Manufactura de Calzados finos para Señora-Especialidad en
los de pieles finas y reptil

Exportador n.º
11026



Importador n.º
26041

COLIBRI

(Marca Reg. strada)

ENRIQUE JUAN ARENAS, Sucesor

Apartado 74-Teléfono 76 - San José de Calasanz, 1 - ELDA

FABRICA DE YESOS

AZORIN Hermanos

Carretera de Monóvar (junto al puente de salida a Monóvar)

Teléfono 740-ELDA

Construcción y reparación de cierres metálicos de todos los sistemas-Toldos
con máquina de engrase continuo -- CERRAJERIA EN GENERAL



CASA CODINA

CARPINTERIA METALICA

San Juan Bosco, 14 - Teléfono 2789 - ALICANTE

Francisca Miralles

Comestibles

Tetuán, 2
E L D A

Maquinaria y utensilios para los ramos de la Madera y
Metalurgia en general :- FERRETERIA INDUSTRIAL

Suministros Industriales

J. Farell Perich

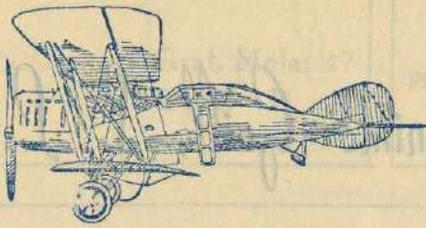
P. L. Casanova, 28-Tel. 1402-ALICANTE

J. V. Carrascosa

«EL PAPERO»

Servicio de patatas
y saladillas fritas

Pinzón, 7-Casas del Petrolero
ELDA



EL AVION

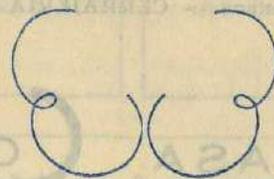
Jorge Mora y Cia.

Loza - Cristal - Porcelana - Imágenes - Flores - Artículos
para Cafés y Bares - Gran variedad en objetos para regalos
Surtido en aparatos eléctricos-Siempre Novedades

Bailén, 13 Tl. 1351-ALICANTE

Micó Hermanos

Fábrica de Normas, Pernitos y Tacones de Madera



Dos de Mayo, 32

ELDA

Teléfono 174

«Gali»

Fábrica de Calzados finos

Francisco Cremades Galiana

Don Quijote, 9 - Teléfono 73 - E L D A

GRANJA AVICOLA

«CAMPET»

Teléfono 809

E L D A

Huevos para incubar
Patipollos y polluelos de un día

Hija de Francisco Antonio Vera

Almacén de Curtidos



Teléfono 261

E L D A

Pedro Pérez Juan

Calzado de Lujo para Señora

Don Quijote, 19

Teléfono 237

E L D A

Fábrica de Cajas de Cartón :: Artículos en general para el envase

Francisco Casanez

Don Quijote, 25 - Teléfono 391 - E L D A

FABRICA DE CALZADO

Vda. de Gonzalo Casanez

Sucesor

General Dávila, 42 - Teléfono 242 - ELDA

Fábrica de Calzado

Joaquín Román Vera

18 de Julio, 29

Teléfono 306

E L D A

Fábrica de Calzado Manual fino

Pascual Orgilés Bernabé

General Dávila, 29 - Teléfono 52

E L D A

Manufacturas de Calzado

Luis Bel Garrigós

Teléfono 199

E L D A

José Díez Gómez

«PICON»

Asentador de frutas y hortalizas

Teléfonos:

ELDA: 605

ASPE: 101

Rafael Baquera Morales

ALMACEN DE CURTIDOS

MARTINEZ ANIDO, 44

ELDA

Fábrica de Cartón y Cajas de Cartón

Hijo de Emérito Maestre

Teléfono 10

ELDA

Sirgal

Fábrica de Calzado de lujo para Señora

Zorrilla, 11 - Teléfono 57 - ELDA

Calzados «LITO»

(Marca Registrada)

Eliseo Poveda Vicedo

Fábrica de Calzado

PETREL

FABRICA DE CALZADO

ASFALIA

(Marca Registrada)

José Sirvent Pérez

Jaime Balmes, 6 - Teléfono 573 - ELDA

Fábrica de Calzado

Manuel Román Orgilés,

18 de Julio, 3

Teléfono 178

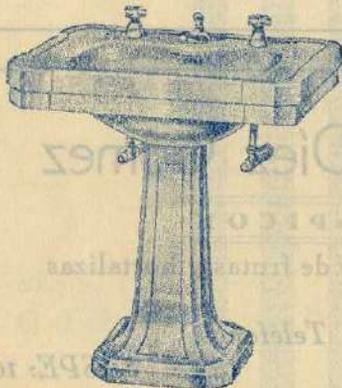
ELDA

Tintorería AZORIN

Montada a vapor

Despacho: San Pedro, 6 - ELDA

Talleres: Avda. de Elda, 74 - PETREL



D D D D T C

— Taller de Fontanería, Hojalatería y Saneamiento —

M. I N H I S

General Jordana, 11

Teléfono 305

ELDA

CONFECCION A MEDIDA

Camisería Soler

Bilbao, 2 y Manero Mollá, 1 -:- Teléfono 1513

ALICANTE

Encargos en ELDA:

JUAN GUARINOS PEREZ

General Moscardó, n.º 40

TALLER DE FINISAJE

Especialidad en el acabado de señora

Salud Castelló Romero

Padre Manjón, 1
ELDA

Vicente Llosá Torrijos

Sucesor de Tenería Codemar, S. L.

FABRICA DE CURTIDOS

Especialidades:

Suela Encinada - Box-Kalf - Tan-Kalf
MONOVAR

Marcial Sarrió Rico

Fábrica de Calzado

Teléfono 308
E L D A

Hogar del Camarada ELDA

Repostero:

Francisco Peral

Tapas variadas :-: Vinos selectos

Especialidad:
Tapas de Cocina

Caja de Ahorros del Sureste de España

113 Oficinas distribuidas por todo el Sureste español, administrando un saldo de ahorro superior a los 1.000.000.000 de pesetas

Esta Caja de Ahorros le invita a participar en el

Gran Sorteo de DOS MAGNIFICOS PISOS

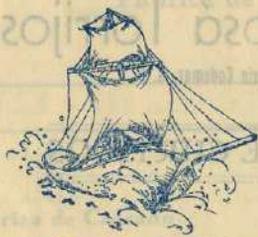
bellamente decorados y dotados de todos los enseres que requiere la vida moderna.

Esta Entidad los regala sorteándolos entre sus impositores, para conmemorar el

XXXIV Día Universal del Ahorro

Ingresa tus economías en cualquiera de las 113 de nuestras oficinas y puedes ser poseedor de UN PISO AMUEBLADO

FABRICA DE CALZADO DE LUJO



(Marca Registrada)

Freelig
MARCA REGISTRADA

Marta

(Marca Registrada)

BENJAMIN BELMONTE GARCIA

Don Quijote, 44-Teléf. 600

ELDA

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Saneamiento «ROCA»



PINTURAS
SHERWIN-WILLIAMS

Viguetas «FREYSSI»

Agencia - Depósito «URALITA»

DISTRIBUIDOR:

SEGISMUNDO FALCO

General Queipo de Llano, 45-Teléfono 270-ELDA

Fábrica de Hormas, Pernitos y Tacones de madera

Julio Beneit Navarro

Gran Premio con Medalla de Oro en la

Exposición Internacional de Barcelona 1929



Teléfonos: Oficinas 36-Particular 258 -:- Apartado de Correos 69 -:- E L D A

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

Vda. de Rafael Duges, Riset

FABRICA:

Avda. de Elda, 69 - Teléfono 20-PETREL

DESPACHO:

Lamberto Amat, 11 - Teléfono 740 - ELDA

Comisiones - Representaciones

Luis Amat Vera

Teléfono 191

E L D A

LUIS MAESTRE BELTRAN

Cerámica «LA VERGEL»

ELDA (Alicante)

*Tejas curvas y planas encarnadas-Ladrillos huecos, macizos y prensados en todas dimensiones
Estación FF. CC. ELDA - PETREL*

OFICINAS:

Gral. Aranda - Teléf. 596

ELDA

DOMICILIO PARTICULAR:

Gabriel Payá, 9-Teléf. 16

PETREL

FABRICA:

Carretera Elda-Alicante :-: La Vergel-Tl. 649

ELDA

Antonio Esteve Orgilés

ALMACEN DE CURTIDOS



GRAL. MOLA. 29

ELDA

TELEFONO 384

Comestibles - Salazones - Embutidos - Conservas

Leonardo Sánchez Miralles

General Jordana, 67 - Teléfono 568 -- Mercado de Abastos: Casetas 44 y 45

ELDA

Productos para el Calzado

KAROLA

(Nombre y Marca registrados)



Eugenio Montes, 5

Teléfono 267

ELDA

Fábrica de artículos de Piel y viaje

Antonio Soriano Sáez e Hijos, S. R. C.

Pizarro, 5

Teléf. 222

ELDA

FABRICA DE CALZADO FINO PARA SEÑORA

Especialidad en tipos

« TIROLES »

(Marca Registrada)

« CENTAURO »

Vicente Esteve Pérez, S. L.

Patente número 173442

Apartado n.º 70

--

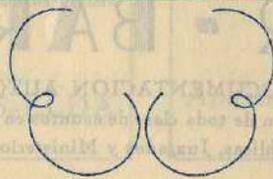
ELDA

--

Teléfono 43

Electerio Mirete Martinez

FUNDICION DE METALES



*Especialidad en Bronces y Aluminio - Fabricación de
Mechones y Tacones en Aluminio*

Los Rosales, 2

ELDA

(Alicante)

Georgina

Modas-Confecciones - Artículos para regalo

Martínez Anido, 14 - Teléf. 77

ELDA
(Alicante)

Kiosco
PLAZA CASTELAR

Tomará usted exquisitos aperitivos y el más sabroso café

Vda. de José M. Amat Candel

Casa RICO

Distribuidor de Radio «IBERIA» y Máquinas de Coser «SIGMA» - Artículos para regalo - Instalaciones eléctricas

Plaza M. R. N. S., 14-Tel. 422-ELDA

José García Ruiz

Gral. Aranda - ELDA

CARNECERIA

GESTORIA ADMINISTRATIVA

AZNAR - BARRERA

PASAPORTES-DOCUMENTACION AUTOMOVILISTICA

Tramitación de toda clase de asuntos en Oficinas

Públicas, Juzgados y Ministerios

San Fernando, 32-1.º (Frente al Casino) - Teléfono 1132 - Apartado 298 - ALICANTE

Manuel Llopis Roca

:: Practicante en Medicina y Cirugía - Diplomado en Podología ::

Tratamientos, sistemas y aparatos, para las afecciones de los pies -:- Consulta de 5 a 7

Barberán y Collar, 5-1.º (antes Cid)-ELDA

Carmelo Gascón Hernández

SASTRE

Generalísimo, 6
ELDA

GILMA
(Marca Registrada)

JUAN J. GIL MARTINEZ

Fábrica de toda clase de agujas y boquillas para la perforación de la piel-Máquinas de picar «Singer» planas y rápidas-Cizallas patronistas -:- Prensas para el marcado de la suela en frío
Agente exclusivo de la Moto «GUZZI»

Jaime Balmes, 22-Tel. 609

ELDA

Juan Martínez García

Manufactura de Calzado fino para Señora
Calzados «MILADY»

APARTADO 43

TELEFONO 554

ELDA

Francisco Carrasco Botella

Fábrica de Aguardientes y Licores

«ANIS LEVANTINO»
«LICOR ELDA»

Pida estos deliciosos licores en los establecimientos
del Ramo

Gral. Salíquet, 16-ELDA

BILLAMAT - KIOWAS-SKOKIAAN

(Marcas Registradas)

Pedro García Amat

FABRICA DE CALZADO

«EL ELEFANTE»
(Marca Registrada)

Apartado 54 - Teléfono 7 - ELDA

FRANCISCO CLOLS

FABRICA DE CURTIDOS
VALLS (Tarragona)

Agente General de Ventas y Apoderado:

ELIAS VERA MAESTRE

APARTADO DE CORREOS. 36 - - - TELEFONO 186 - - - ELDA

CERVEZAS

EL TURIA

La mejor... de las mejores

DELEITESE SABOREANDO LA EXQUISITA CERVEZA «STARK» TURIA

Transportes **TORDERA**

Teniente Durá, 17-Teléfono 1546-ELCHE

San José, 2 ::: Teléfono 13 ::: ELDA

Calzados **AMALIA**

Joaquín Villaplana Reig

Calvo Sotelo, 21 ::: ::: Teléfono 37
PETREL

CURTIDOS

PEDRO HERNANDEZ LAJARA

Teléfonos: Oficinas, 80 - Particular, 118

ELDA

Fábrica de Calzado Mecánico y Manual

García y Navarro, S. L.

«El Diamante Levantino»
(Marca Registrada)

TELEFONO 6

PETREL

Fábrica de Calzado

Martínez Orgilés, S. L.

«CALICHE»
(Marca Registrada)

Liberación, 14 - Teléfono 253 - ELDA

HIJOS DE

José Martínez Sánchez, S. L.

FABRICA DE CALZADO

ELDA

Juan Jover Sánchez

Fábrica de tacones de madera para el calzado

CURA NAVARRO, 8 - TELEFONO 279 - ELDA

TERTULIANO AMAT

Artículos en general para
la fabricación del calzado

FABRICA DE TEIJDOS:

Fábrica: Carretera de Elda - - - - PETREL



ALMACEN Y OFICINAS:

General Moscardó, 13-Teléfono 53 - ELDA

Transportes NAVARRO

Título A.T n.º 55 (B O n.º 317 de 12-11-56)

Servicio regular de mercancías por carretera



ALICANTE: Pintor Agrasot, 3 - - - Teléfono 2825

ELDA: General Varela, 14 - - - Teléfono 99

MADRID: Oficinas: Tudescos, 3 - - - Teléfono 224238

Almacén: M. Pelayo, 118-Teléfono 274746

Unión de Maquinaria para Calzado

SOCIEDAD ANONIMA

Maquinaria, Accesorios y Suministros para la fabricación del Calzado

Distribuidores de los productos de la **COMPANIA DE TINTAS BOSTON, S. A.**

Oficina Central y Fábrica:
BARCELONA

SUCURSALES:

ELDA:

General Mola, 21

ELCHE:

Velarde, 7

PALMA:

Zanoguera, 14

MAHON:

Infanta, 42

ZARAGOZA:

San Ignacio de Loyola, 5

OPORTO:

Rua da Alegria 125-133

Juan Aguilar y Cia., S. L.

Fábrica de Azulejos

Camino de Elda, 34 -:- Teléfono 41
PETREL (Alicante)

Marcelino Abad

Almacén de Maderas y
tableros de todas clases

Especialidad en maderas de Soria
Casas en Madrid y El Escorial

Depósito en ELDA: Carretera Estación s/n

Fábrica de Calzado

Pérez y Juan, S. L.

Teléfono 82 -:- ELDA

FARMACIA
y
Laboratorio



de
Análisis
Clínicos

José María Hernández

Gral. Mola, 7
ELDA

Ignacio Ribelles Ayala

TEJAS Y LADRILLOS

Estación f. f. c. c. Elda - Petrel -:- Teléfono 13 -:- PETREL

Calzados
Polet
M.B.
ELDA

Vda. de
Francisco
Tomás López

Alta Fantasía en Calzados para Señora

Martínez Anido, 67 -:- Teléfono 418 -:- ELDA

Gestoria Cabrera

Se complace en ofrecer sus oficinas sitas en:

ALICANTE

Rafael Terol, 31 - Teléfono 3723

y en **ELDA**

Antonio Maura, 16 - Teléfono 292

PASAPORTES -:- Legalizaciones de
Industrias y Documentación de vehículos

Agrupación de Fabricantes de Calzado de Levante, S. A.

DOMICILIO SOCIAL: Antonio Maura, 5

TELEFONO. 34

ELDA

«LA FAVORITA»

Emilio Peñataro

Confitería

Extenso surtido en dulces finos

Colón, 6 ELDA

Fábrica de Tacones comprimidos

Francisco Mira Carbonell

San Pedro, 7 ELDA Teléfono 112

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos

Ramón Castaño

Lamberto Amat, 20 :: :: Teléfono 270
ELDA

La Noveldense, S. A.

Línea de Autobuses de Ali-
cante a Villena y pueblos del
trayecto-Servicios Urbanos

Teléfono en ELDA: 262

Hermínio Bonete Navarro

PANADERIA

Barberán y Collar, 34 -:- -:- ELDA

Productos Químicos - Pinturas - Brochería

Droguería y Perfumería
E L D E N S E

Francisco Esteban Navarro

General Mola, 18 - Teléfono 228 - ELDA

Fábrica de Calzado de Lujo

CALZADOS MILLAN

JOSE VERA MILLAN

Generalísimo, 13 ---:--- ELDA ---:--- Teléfono 345

Antonio Rico Prats

Calzados «NATALIN»

TELEFONO 594

E L D A

Calzados de Artesanía

Luis Palomares

Teléfono 444

E L D A

Sebastián García

Calzados «PONCE»

18 de Julio, 18 - Teléfono 119 - E L D A

Hotel SANDALIO

TODO CONFORT

Teléfonos 212 y 433 - E L D A

Fábrica de tacones de madera y de suela comprimida

José Beltrán Beltrán

TELEFONO 15

PETREL

(Alicante)

COMESTIBLES

José Falcó Monzó

Gabriel Miró, 8

E L D A

Fábrica de Calzados para niños

Hijo de Emilio Pérez Poveda

Teléfono 105

Avda. Chapí, 35

E L D A

CURTIDOS

Emilio Maestre Coronel

Teléfonos: Fábrica: 152 -- Almacén: 148

E L D A

Tacones Frasquito

Rosales, 8

Teléf. 815

E L D A

ALMACEN DE MADERAS

Juan Beltrán García

Queipo de Llano, 39 -- -- Teléfono 362

E L D A

José Maciá Ibernón

PANADERIA

Tenería, 35 - ELDA

Fábrica de tacones de madera

José Crespo

Donoso Cortés, 28 - :: - Teléfono 755
ELDA

Faustino García Vicéns

TRAPERO AMBULANTE



Tafalera, 15

ELDA

Emilio Sansano Lorente

— HORNO —

Capitán Cortés, 25-ELDA

Reservado

HORNO

Vla. de Teodoro Martínez



ELDA

Antonio Blanco Trecu

Fábrica de Calzado para niños

Vázquez de Mella, 45 - :: - Teléfono 742
ELDA

Enrique Albert López

Fábrica de Calzados

Avda. de Chapí, 57-ELDA

Santos Galiano Santos

CALZADOS



ELDA

Sebastián Callado Cuenca

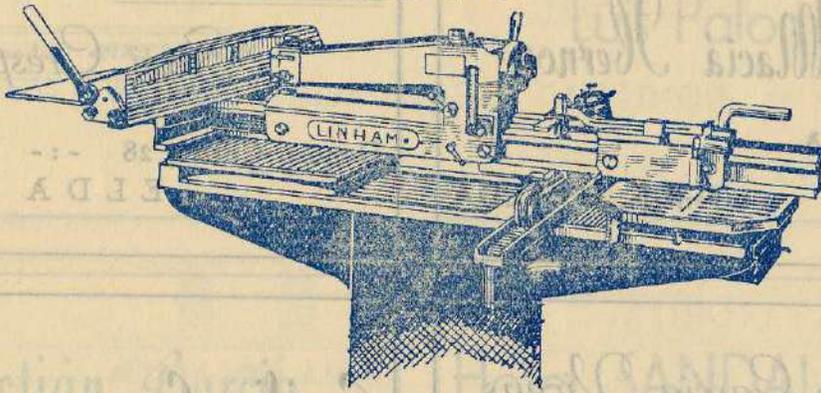


CALZADOS

ELDA

POVEDA Y POVEDA

Creaciones «P. Y. P.»



Ultimas creaciones de Modelos, Ajustes y Patrones - : - ESPECIALIDAD EN BORDILLADO
Joaquín Coronel, 16-Teléfono 479-ELDA

COMESTIBLES
ULTRAMARINOS

José Berenguer Payá

Tenería, 45

ELDA

PANADERIA

Francisco Martínez Carpena

Colón, 1

Horno Giratorio «SEBASTIÁ»
Especialidad en pan de lujo

ELDA

Estudio Fotográfico

Berenguer

Colón, 21 -:- San Roque, 28

Teléfono 299

ELDA

LORENZO

CRIST

MARTI

PANADERIA

Plaza de Santa Ana, 2

ELDA

CONFITERIA
PASTELERIA

Carmelo Juan



Martínez Anido, 35-ELDA

COMESTIBLES

Vicente Poveda Brotóns

Independencia, 15

ELDA

Norberto Navarro

Sociedad Anónima de Productos Químicos

Productos de nuestra fabricación para la Industria del Calzado:

Porocreppé sintético CREPP-ENE, normal y duro = Tintas a la cera
Adhesivos sintéticos ENEFLEX 20, 50 ULTRA, etc.-Barnices nitrocelulósicos
Adhesivos de resinas sintéticas, INFRACOL 54-Disolventes
Adhesivos de caucho, Tipos A, A-Especial, B y C = Reparadores

Adhesivos de dos componentes, ENEVULT CU-I, II
Igualadores para suela, NATUREN K, D, etc.
Abrillantadores para suelas CERA - LUSTRENE
Acabados sintéticos POLIBOX, INCOLORO, NEGRO etc

PARA LA INDUSTRIA DE LA GOMA Y CAUCHO

Agentes hinchantes de Síntesis, TERMO POL
Cargas reforzantes ENE-SIL-Barnices para goma

Oficinas: Gral. Jordana, 7-Fábrica: Camino Estación-Apartado 7-Teléf. 143 - E, L, D, A

Relojería ARABEL

Longines -- Omega
Cyma -- Certina
Duward-Technos etc.

Gral. Aranda, 41
ELDA

Ultramarinos

José Antonio Feral Cutillas

General Aranda, 3 - ELDA

Joaquin Senabre

Comestibles Selectos

Especialidad en jamones serranos y
jabugo -- Mantecillas, Quesos y
Embutidos

MERCADO DE ABASTOS
Casetas 4, 5 y 6 Teléfono 634
ELDA

CARNECERIA Y SALCHICHERIA

MANUEL SAURA

Mercado de Abastos: Casetas 20 y 21 -- Teléfono 390

Don Quijote, 34

ELDA

Teléfono 795

ALMACEN DE CURTIDOS

La Curtidora Alicantina

J. VAZQUEZ - Alicante

Casa Central: Zaragoza

Teléfono 331-ELDA

José M.^a Zahonero Zahonero

Artículos para el Calzado

Donoso Cortés, 40

Teléfono 449

ELDA

Juan J. Primo Guarinos

PODOLOGO

Tratamiento de las afecciones de los
pies - Consulta previa petición de hora

General Moscardó, 2-1° :-: ELDA

Construcción de Maquinaria y Accesorios para la fabricación del Calzado

Eustaquio Cantó Amat

TELÉFONO 42

ELDA

Calzados «GILESTEVE»

Antonio Gil Esteve

Dos de Mayo, 67 :-: Teléfono 492

ELDA

TEJIDOS Y CONFECCIONES

Casa Pepe

Depositario del colchón «FLEX» - «RELAX»
Gran surtido en fantasías para Señoras

* * *

Cuatro Esquinas

Teléfono 534

ELDA

Panadería y Bollería

SANTA TERESA

Ensamadas y Toñas

Quijote, 102

Sucursal:

Panadería SANTA CATALINA

Pan de todas clases-Se admiten encargos de ensaimadas rellenas

Gral. Aranda, 23-ELDA

Calzado flexible manual fino de señora

Manuel Esteve Vera

«M. A. E. V.»

Marca Registrada

Teléfono 574

ELDA

Calzados YAGAR



Enrique Yáñez García

Teléfono 260

ELDA

Calzados finos para Señora

José Cremades Molina

Don Quijote, 39 - Teléfono 70 - ELDA

FABRICA DE CALZADO -:- -:- Especialidad en señora fino

Pablo Rico Pérez

General Moscardó, 27-Teléfono 59-ELDA



Fábrica de tacones de madera

Francisco Martínez Ríos,

Agustín Cervero, s/n -:- Teléfono 131

ELDA

Transportes PEREA

Servicio entre Elda, Alcoy y Cocentaina

FAL-CONDE s/n - Teléfono 390 - ELDA



AGENCIA BROTONS

Grmo. Franco, 41-Teléfono 1923-ALCOY

FRUTERIA

Luis Galiano Juan

Plaza de Abastos

Casetas 122 y 149



Generalísimo, 11

ELDA

Tejidos y Confecciones

Gabriel Moya Verdú

Esta Casa obsequia en todas sus ventas con el 10 % de descuento.

Gral. Aranda, 2

ELDA

Fábrica de Hormas y Tacones

José Palao Compañ

Tenería, 2 -:- ELDA -:- Teléf. 562

Sucursal en Zaragoza:

Capitán Pina, 54

Teléfono 29928

José M.^a Deltell García

Contratista de Obras

San Agustín, 3 - altos -:- E L D A

José Bó Hernández

CONTRATISTA

Garrido Gastache, 18 E L D A

Manuel Berenguer

AVES Y HUEVOS

Prolongación Cervantes, s/n -:- E L D A

Juan Marco Ganga

Comestibles

Purísima, 19
E L D A

Contratista de Obras

Joaquín Albert Díaz

Cruz, 7 E L D A

Modesto Asunción Orgilés

Fábrica de Calzados

Gran Avenida 41 Teléfono 695
E L D A

Francisco Castaño Francés
PANADERIA

PEDRO AMAT, 12

ISABEL MORALES MARTINEZ

Comestibles

Casas del Sevillano, 4 -:- E L D A

Pedro Jover Payá

ULTRAMARINOS

Gran Avenida, 81 E L D A

Jesús Moullá Sancho

COMESTIBLES

Gral. Monasterio, 50-ELDA

COMESTIBLES

Vicente Navarro Azorín

Hípólito Juan, 1 -:- E L D A

ALMACEN DE CURTIDOS

Vda. de A. Barbero Arce

Tels: 27 y 511-Apartado 65-Gr. Aranda 53

ELDA

Droguería y Perfumería

J. JUAN VERDU

Central: Purísima, 5

Sucursal: Reyes Católicos, 6

Teléfonos 141 y 524-ELDA

Fábrica de Calzado

Arrácz Verdú Hnos., S. R. C.

Teléfono 259

Apartado 82

ELDA

Pascual Giménez

Agente Comercial Colegiado
ALMACEN DE CURTIDOS

General Jordana, 3

Teléfono 236

ELDA

Vigile sus ojos... son para toda la vida

Optica MAESTRE «EL BEBE»

«AMOR-FILTREAL» la gafa del día - Cristal de visibilidad perfecta

Depositarios Oficiales

Generalísimo, 27 - Teléfono 144 - ELDA

TEMPORADA 1958-59

Ultimos modelos exclusivos para sus niños, los encontrará Vd. señora, visitando la casa más acreditada de Elda

«EL BEBE»

Cochecitos para niños

* *

Generalísimo, 27 - Teléfono 144 - ELDA

TEJIDOS Y CONFECCIONES

FUSTER

La casa que más barato vende

Generalísimo, 2-Telf. 640-ELDA

Cajas de Cartón plano y ondulado



Teléfono 58

FARMACIA Y LABORATORIO



J. PEREZ Y PEREZ

Inyectables - Sueros - Vacunas - Antibióticos - Especialidades farmacéuticas - Productos Químicamente puros

Martínez Anido, 18 - Teléfono 482 - ELDA

Confitería y Panadería

Vda. de José Aguado

General Jordána, 8 E L D A

TEJIDOS-CONFECCIONES

Casa Alfonso

Generalísimo 45-Tl. 255-ELDA

EXPOSICION

Muebles Estevan

Queipo de Llano Teléfono 95
E L D A

Fábrica de Plantillas para el calzado

Hijo de Juan Hernández Martínez

Lope de Vega, 1-Telfs: Fábrica 83 y prt. 457
E L D A

Fábrica de Calzado Manual para Señora

Francisco Galiano Santos

GALIMA
Marca Registrada

Don Quijote, 4 - Teléfono 776 - E L D A

Fábrica de Calzado fino para Señora

Fernando Santiago Boyer

Zorrilla, 24-Teléfono 158-Apartado 11-ELDA

José Bernabeu Llamas

PANADERIA



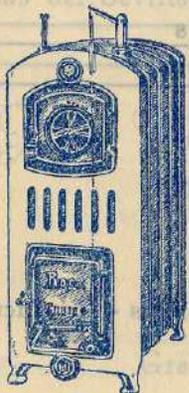
General Aranda, 39 E L D A

PANADERIA Y PASTELERIA

La Mallorquina

Encargos para Bodas,
Bautizos y Comuniones

Dos de Mayo, 11 - Teléfono 788 - ELDA



Calefacción y Saneamiento : - : Radiadores de coches

José M.^a Esquitino Gómez

General Varela, 53-Teléf. 783

E L D A

Rodríguez, Gancedo y Rubio

CURTIDOS

MADRID: Cedaceros, 9-Tel. 211489

BARCELONA: Sobradíel.8-Tl 218003

ELDA: Generalísimo 29-Tel. 16

Calzados «MARGARITA»

José Amat Sánchez

Teléfono 225

Apartado 91

E L D A

MERCERÍA-PERFUMERÍA

Casa ISABELITA

Gran surtido en hilos para
el calzado-Forrado de boto-
nes - Artículos para regalos

Gral. Mola, 10

E L D A

Hotel Juanito

Nueva Gerencia a cargo de
José Martínez Tuñez

Queipo de Llano, 33-Teléfono 691-ELDA

Librería-Papelería

AGUADO

Material Escolar, Objetos de Escritorio, Libros Rayados, Im-
presos Comerciales, Encuadernaciones, Plumas Estilográficas

Gral. Mola, 25-Teléfono 369-ELDA

Miguel Cano Navarro

Receptores «MARCONI»

Discos microsuro y tocadiscos R. C. A.

Instalaciones frigoríficas eléctricas-Artícu-
los para regalo-Lavadoras eléctricas BRU

Generalísimo, 17

E L D A

RICO Y GIL, S. L.

Calzados «FELISA»

TELEFONO 527 - E L D A

Eduardo Gras Pascual

Fábrica de Calzado manual para señora

E L D A

Prudencio Cobo, S. A.

ALMACEN DE CURTIDOS

Teléf. 213942-Apartado 655-Paláu, 5 y Condesa Sobradíel 7
BARCELONA

Depósito en ELDA:

Gral. Mola, 12 Teléfono 132

ANTONIO HELLIN ALMODOVAR

Agente Comercial Colegiado

*Maquinaria para la industria de la madera - Accesorios
Herramientas-Herrajes y demás suministros para la misma*



TELEFONO 8

S A X

GAVIOTA



Forjas del Vinalopó

ANTONIO ESTEVAN HERRERO

Herramientas-Forjas - Máquinas retestadoras
de persianas-Cuchillas para torno de tacones
y similares.

Salinas, 1

S A X

CERVECERIA

El Patio

Mariscos de todas clases
Café exprés

Teléfono 470

ELDA

Fábrica de Curtidos

Plansana y Compañía

Especialidad en Suelas troqueladas de todas clases

IGUALADA



Depósito en ELDA:

Teléfono 120

Liberación, 6

Calzados

mylene

Hijo de Francisco Milán Alearaz

FABRICA DE CALZADO

Pizarro, 9

ELDA

Bar Ideal

Café exprés - Bocadoillos - Tapas variadas



Antonio Maura, 19-ELDA

FARMACIA



Laboratorio de Análisis

Ldo. Vicente Mari Martínez

Gral. Mola, 25 - Teléfono 429 - ELDA

JULIAN BURGOS LOPEZ

Depositario de la Leche Condensada «El Castillo»-Comestibles
en general - Representaciones Exclusivas - Cámaras Frigoríficas

Almacén: Reyes Católicos, 13 -- Teléfono 633 -- Oficinas: María Guerrero, 37
ELDA

FARMACIA  DEL PARQUE

Lcdo. Juan Rico Castillo

Especialidades Farmacéuticas Nacionales y Extranjeras
Análisis Clínicos, Químicos y Bromatológicos

Avda. Chapí, 27 E L D A

José Tordera Sempere

Almacén de Curtidos-Representaciones

Queipo de Llano, 32-Tel. 40-ELDA

Gestoría ROMERO

Tramitación urgente en Oficinas Públicas -- -- Pago de
Contribuciones e Impuestos - Registro de la Propiedad
Automóvil-Hacienda Industria-Seguros, etc.

Queipo de Llano, 18-Teléfono 198 - ELDA

Emilio Romero

Contratista de Obras

General Monasterio, s/n - ELDA

Rosa Cano Carrión

PANADERIA

Tenería, 55
E L D A

Rafael Rico Barbellido

CALZADOS

Fray Luis de Granada, 4 - ELDA

Francisco Ortega López

PANADERIA

Vázquez de Mella, 16 -- E L D A

Fábrica de Calzado

Vda. de Manuel Vera Bañón, S. L.

VERA :- BAÑÓN
(Marca Registrada)

TELEFONO 65

E L D A

Banco de Elda

Capital suscrito y
desembolsado:
3.000 000 de pesetas



Reservas efectivas:
1.580 000 pesetas

Realiza toda clase de operaciones bancarias y bursátiles

ELDA

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1470)

Banco Ubeda

Corresponsal del Banco de España

Capital suscrito y desembolsado: 10.000.000 de ptas.-Reservas efectivas: 4.000.000 de ptas.

Efectúa toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

ELCHE DE LA SIERRA (Albacete)

Sucursales:

EL BONILLO, MINAYA, ONTUR, SOCOVOS y VILLAMALEA

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa, con el número 260)

TRANSPORTES GONZALEZ

Avenida de Chapí, 3 y 5 - Teléfonos 5 y 160 - E L D A

Corresponsales en las principales capitales de España

Bolsa, 12 - Tel. 22 76 70

AGENCIA VALOR MADRID

Servicio diario Elda-Madrid y reexpediciones en régimen de equipaje para todo el NORTE DE ESPAÑA, en doce horas

Despacho Central de la R. E. N. F. E. de Elda-Petrel

Servicio diario, Gran y Pequeña Velocidad y puerta a puerta para todas las poblaciones de España

ANAMAR

Manufactura de Calzado de lujo para Señora



Telegramas: ANAMAR

Apartado 24 -:- Teléfonos: Particular 247, Fábrica 208 -:- E L D A

Calzados Ruizma

M. R.

Manufactura de Calzado fino para Señora

Arturo Amat Ibáñez

Teléf. 450

E L D A

Hermida Mateo Carpio



Comestibles - Frutería - Perfumería

General Jordana, 69

E L D A

Moya

ESTUDIOS FOTOGRAFICOS

Queipo de Llano, 37

E L D A

Casa G. Flege Wheimer

(Fundada en 1880)

Especialidades en artículos para el Calzado
Hojas y máquinas de afeitar MARAVILLA
Especialidades para el automóvil

Casa Central: **BARCELONA**
Rosellón, 247-Teléfonos 280147 y 280146

Depósito en **ELDA**

General Mola, 24

Teléfono 165

CASA SALUD

Miguel Aracil

Comestibles - Embutidos - Frutas

Huerta Nueva, 9
ELDA

Fabrica de Calzado fino para Señora

Francisco Mollá Olmos

Generalísimo 41

Teléfono 517

ELDA

Perfumería -- Novedades -- Mercería

Bazar Madrileño

Forrado de Botones - Gran surtido
en pasamanería para el calzado

Generalísimo, 41 - Teléfono 517 - **ELDA**

Carpintería Mecánica

Juan García Pérez

Calderón de la Barca, s/n-**ELDA**

«ASKAR RADIO»

La Electro Española

Gerona, 3

ALICANTE

en **ELDA**:

Casa Sirvent

Foto - Radio - Cine - Películas - Cámaras
Accesorios-Discos-Aparatos electrodomésticos
LABORATORIO FOTOGRAFICO
Especialistas en 35 mm. - Entrega rápida
ASKAR RADIO - Lo mejor y más nuevo.

Cervantes, 9

Teléfono 460

ELDA

Pascual Vera Millán

Representaciones

Curtidos - Cartón - Semences - Clavos
Alambres-Telas para topes - Productos
y artículos para la fabricación de calzado



Antonio Maura, 12 - Teléf. 67-Apartado 81

ELDA

Transportes Gómez

GENERAL ARANDA, 65

ELDA

TELEFONO 163

Sucursales y Delegaciones:

BARCELONA: Sepúlveda, 134
VALENCIA: Historiador Diago, 13
ELCHE: Lepanto, 26
ZARAGOZA: Pignatelli, 98

ALICANTE: Jerusalén, 15
MURCIA: Agencia Ros
IGUALADA: Pl. Generalísimo, 16
BILBAO: A. Urquijo, 72

PANADERIA

José M.^a Juan Barceló

Sucesor: JUAN JOSE JUAN CHICO



Castillo, 2

ELDA

COMESTIBLES FINOS

JOSE MIRA

Plaza R. N. S., 4 - Teléfono 423 - ELDA

Pablo Maestre Amat

FABRICA DE HORMAS Y

PERNITOS PARA EL CALZADO

RAMON GORGE, 20

ELDA

TELEFONO 296

JOSE M. NAVARRO
SUCESOR

Construcción de maquinaria en general -- Accesorios para la fabricación de calzado -- Tornos rápidos de precisión de 1.000 y 1.500 entrepuntos

TELEFONO 72

ELDA



Reparación de
Automóviles y Motos

Talleres RIBERA

Servicio Oficial «M. V.» y «Derbi»
Triciclos de alquiler

Avda. Chapí, 17 :-: Teléfono 307 :-: ELDA

TRANSPORTES
JULIAN MAESTRE GIBERT

Servicio con Almería, Cartagena y Lorca

MURCIA:

Agencia Ros - Zapata
Teléfono 4144

ELDA:

Alcázar de Toledo, 22
Teléfono 414

Artículos en general para la industria del calzado y derivados

Especialidad en Fournituras Metálicas, Hilaturas y Cordonería

Enrique Amat Navarro

Central:

Capitán Cortés, 22 - Teléfono 806

Sucursal:

García Valiño, 7 - Teléf. prov. 376

ELDA

Félix Fabernero

Productos Químicos para la Industria del Calzado
y Artículos de Goma

FABRICA Y OFICINAS:

Camino de la Estación - Teléf. 68 - ELDA

Lama Hermanos, S. L.

ALMACEN DE CURTIDOS

Casa Central: MADRID - Los Madrazo, 7

Sucursal en BARCELONA: Rajada de San Miguel, 4

Representante Oficial para esta Zona:

JOSE SIERRAS GOMEZ

DON QUIJOTE, 15

ELDA

TELEFONO 686

Viajes Cantabria

Saluda a la afición deportiva de Elda y público en general, y les ofrece sus esmerados servicios en autopullman de lujo para sus viajes nacionales y al extranjero

Usted puede seguir al Club Deportivo Eldense en todos sus desplazamientos requiriendo los servicios de esta Agencia



Próximos desplazamientos: día 5 Septiembre a París - Día 14 Septiembre a Murcia para asistir al partido Club Deportivo Eldense - Murcia

Delegación en Alicante:

Rambla Méndez Núñez, 38 - Teléfonos 2622 y 1715

Delegación en Petrel:

Ferretería «EL MELLAT»

Delegación en Elda: Queipo de Llano, 33 - Teléf. 691

Felipe Peñataro Sanchis y Hermano, S. R. L.



Fábrica de Calzado fino para niño

TELEFONO 74

E L D A

Artículos para la fabricación de calzado
Agujas - Alambres - Clavazón - Lijas
Disolución de caucho

Daniel Andreu Pardines

Super disolución GENERAL-Productos GENERALIT - Rollos de Goma GENERAL

Queipo de Llano, 1-Tel. 509
ELDA

Fábrica de calzados finos para señora

Manual Especial

Juan Navarro Oriente

Apartado 85

Teléfono 525

Garrido Gastache, 13 ELDA

Establecimiento de accesorios en general

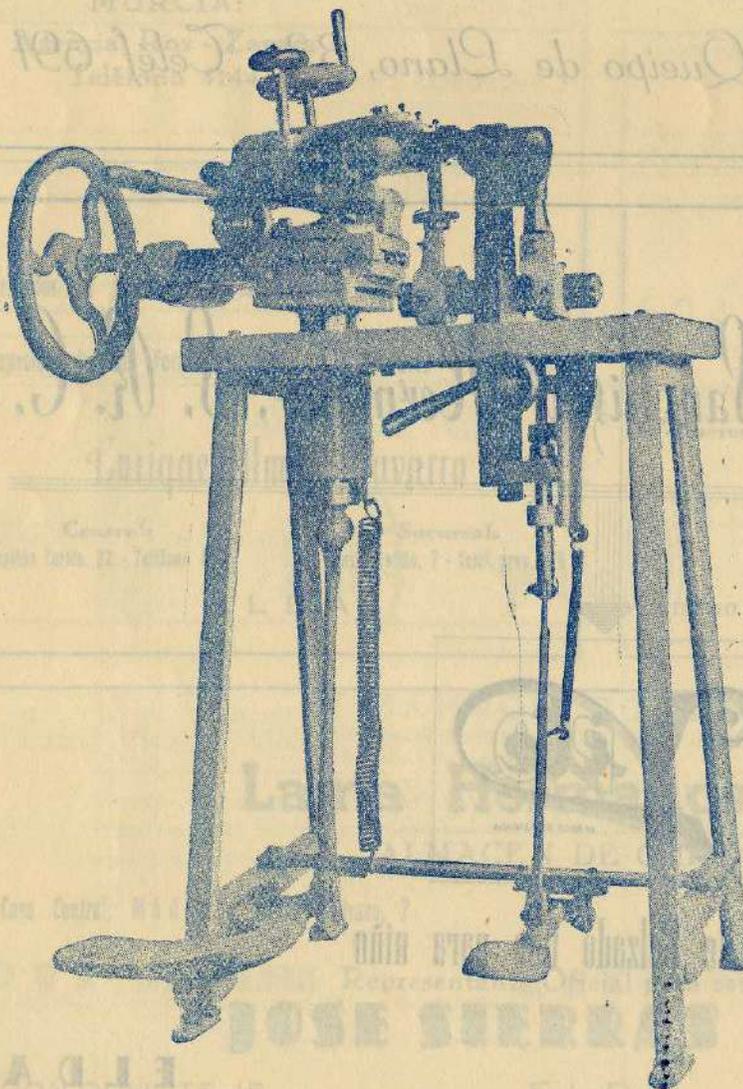
Carlos Mendiola

GARAJE

Lavadero a presión
Estación de engrase

Avda. de Chapí, 22-Tel. 710

ELDA



**Francisco Gil
Riera**

Construcción de Maquinaria para Calzado



Francisco Espí, 5
ELDA

Máquina de montar puntas y talones sin hilo

(Patente autorizada por el Ministerio de Industria con el número 229.550)

Juan Gómez Beviá

PIEL ARTIFICIAL



«**PALMILLA SINTELAX**»

Producto y Marca Registrados

C E F E O . 5

ALICANTE

TELEFONO 4030

DEPOSITO EN ELDA:

JOSE CASTAÑO GARCIA

Queipo de Llano, 32

Carpintería Mecánica -- Ebanistería -- Fábrica de persianas

Manuel Garrigós Sempere

Teléfono 183
E L D A

Roque Muñoz López

Hojalatería y Fontanería - Instalaciones de
cuartos de baño - Reparaciones en general

Colón, 23 ELDA Telf. 519

COMESTIBLES

Salvador Ortuño

San José de Calasanz, 5 ELDA

Fábrica de Calzado

Francisco Milan Borrás

« N A L I M »
Marca Registrada

Valencia, 7 - Teléfono 249 - E L D A

TALLER DE TERMINADO

DE

Manuel Sánchez Balboa

General Jordana, 39 - Teléf. 589
E L D A

Creación **CARPENA**

MODELOS - AJUSTES - PATRONES

General Moscardó, 36 -- Teléfono 468
E L D A

Pegamentos «SANSON»

Colas para las Industrias del Papel, Cartón, Calzados, y similares, Goma líquida y Pasta Blanca para escritorios

Fábrica: Los Dolores, 59 :-: Despacho: Calvo Sotelo - Telf. 82 :-: COCENTAINA

Representante Oficial para esta zona:

J. González Fernández

Gral. Aranda, 42 - ELDA - Teléfono 465

JUAN BLANES ARACIL

AVDA. JOSE ANTONIO, 74 -:- TELEFONO 2241 -:- ALC OY

Papeles Sedas, Manila y de Embalaje-Envoltorios impresos a una y dos tintas para el calzado con dibujos y clichés especiales-Pídanos presupuestos que se los daremos con economía y condiciones inigualables

REPRESENTANTE OFICIAL

J. GONZALEZ FERNANDEZ

General Aranda, 42-Telf. 465-ELDA



(Marca y Nombre Comercial Registrados)

Aparatos eléctricos de medida y control - Electromedicina - Equipos electrónicos para la industria

PRODUCTOS ELECTRONICOS

General Moscardó, 22 - Teléf. 407 - ELDA (Alicante)



FARMACIA
y
Laboratorio de Análisis

Ramón Rico y Pérez de Sarrío

Colón, 19

Teléf. 171

ELDA

El Club del Reloj

Sistema de venta patentado con el número 199.644

José Navarro Payá

Plaza Mártires R. N. S. 13 - Teléfono 531

ELDA

JOSE HERRERO PEREZ
(Marca Registrada)

Fábrica de Gaseosas, Siones e Hielo

Legionario, 1 - Teléf. 486 - ELDA



Concesión: Bebidas Carbónicas

D

FABRICA DE CALZADO

Vda. de Antonio Juan Busquier

ESPECIALIDAD PARA NIÑOS



Telégramas: Loto - Apartado, 27 - Teléf. 85 - José M.^a Pemán, 4

ELDA

Planelles Hermanos, S. L.

Tejidos - Confecciones - Perfumería - Plásticos - Novedades

* * *

Plaza R. N. S. 11 - Teléfono 188

General Mola, 40 - Teléfono 102

ELDA

Cesáreo Guinea Uájera

REPRESENTACIONES



Ramón Gorgé 1

Teléfono 738

ELDA

Fábrica de Calzado de Señora Manual

Juan Busquier Gil y Cia. S. R. L.



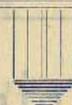
General Jordana, 25

Teléfono 745

ELDA

Sastrería-Pañería fina-Camisería a medida

GOMIEZ



General Aranda, 27

Teléfono 607

ELDA

FOTOGRAFIA



SAMPER

— Generalísimo, 25 —
Teléfono 428
ELDA

Joyería - Platería - Relojería - Óptica

Gran surtido en gafas de sol - Precios de fábrica

Sanchiz

Artículos para regalo - Altas fantasías

Colón, 15-ELDA

Fábrica de Calzados finos para Señoras

Pablo Rizo Esteve

TELEFONO 156

ELDA

Fábrica de Calzado

Antonio Porta, S. L.

Teléfono 66

ELDA

SALA DE FIESTAS

LA PLAYA

Grandes atracciones y las mejores orquestas durante los días de fiestas

FORMIDABLES BAILES Y VERBENAS

FABRICA DE HORMAS Y TACONES - ALMACEN DE MADERAS

Obrador y Chico, S. L.

TELEFONO 216

ELDA

Almacenes DIANA

Tejidos - Confecciones - Géneros de punto - Novedades - Pañería-Sastrería

TELEFONO 772

ELDA

TINTORERIA

LA ELDENSE

Montada con maquinaria moderna y últimos adelantos

General Aranda, 8 - Teléf. 538 - ELDA

Bar Trinquete

CASA AMADEO

CERVEZAS - APERITIVOS - LICORES



General Monasterio, 15 - ELDA

Establecimientos «Santa Ana»

Inauguración del nuevo local: 5 de Septiembre de 1958

Ofrecemos al público, las secciones de:

CONFITERIA
HELADERIA
CAFETERIA
CHARCUTERIA

RESTAURANTE
PARRILLA
SALON DE TE

BARRA AMERICANA

Pruebe nuestros platos combinados a precios módicos
Desayunos-Meriendas - Comidas en la barra - Típica
paella valenciana, individual y colectiva-Servicio para
bodas y reuniones :- Artísticos pasteles de boda

Luis Pérez Matamoros

CASAS:

Iglesia, n.º 4-Teléfono 334 :- Daellos, n.º 2 (esquina a Queipo de Llano)-Teléfono 644

E L D A

— EDESA - PHILIPS - AEG. - SIEMENS - ALVIMA - VEGA —

Electrifique su hogar con el prestigio de una marca

Establecimientos Domenech

Generalísimo, 40 y General Mola, 10 - Teléfonos 111 y 400

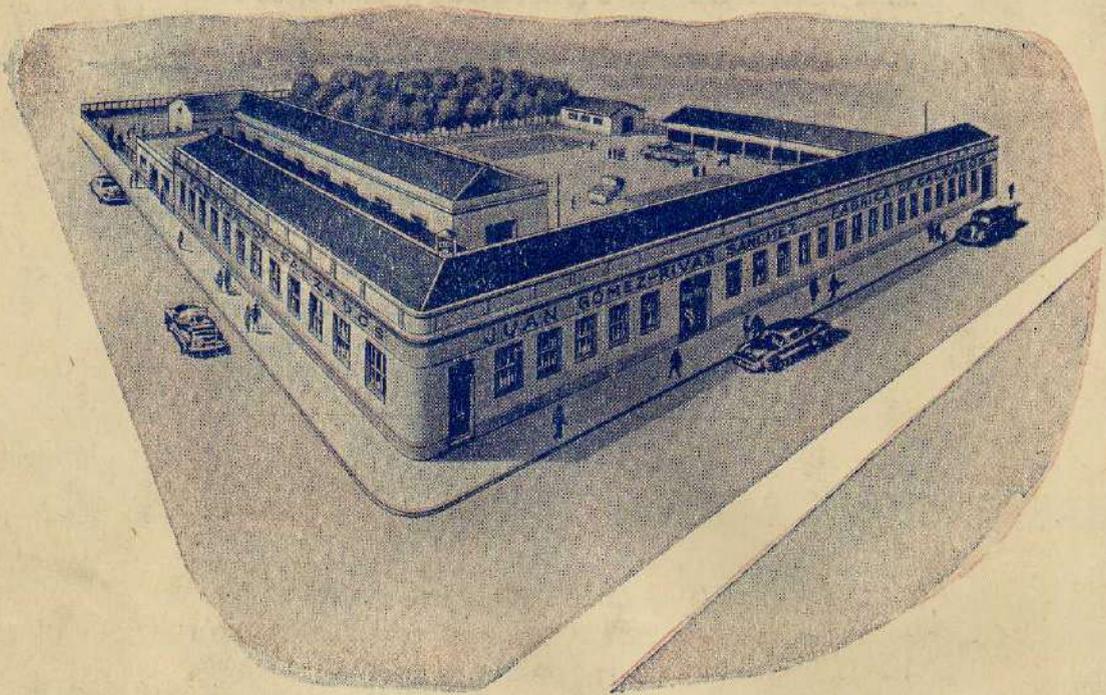
E L D A

CADET-VIBRO VERTA

-PIRELLI-POLYDOR-

TURMIX BERRENS - RCA - MARCONI - BRU - BOMBA PRAT

FABRICA DE CALZADO



Juan
Gómez - Rivas Sánchez

65-30000

Rivas

General Varela, 24 - Teléfono 266 - Dirección Telegráfica «Jugori»

ELDA